



Todos nuestros catálogos de arte
All our art catalogues
desde/since 1973

ARS MEDICA

1977

El uso de esta base de datos de catálogos de exposiciones de la Fundación Juan March comporta la aceptación de los derechos de los autores de los textos y de los titulares de copyrights. Los usuarios pueden descargar e imprimir gratuitamente los textos de los catálogos incluidos en esta base de datos exclusivamente para su uso en la investigación académica y la enseñanza y citando su procedencia y a sus autores.

Use of the Fundación Juan March database of digitized exhibition catalogues signifies the user's recognition of the rights of individual authors and/or other copyright holders. Users may download and/or print a free copy of any essay solely for academic research and teaching purposes, accompanied by the proper citation of sources and authors.



FUNDACIÓN JUAN MARCH
www.march.es



FUNDACION JUAN MARCH

Ars Medica

Fundación Juan March

Diciembre, 1977-Enero, 1978



Ars Medica

Fundación Juan March

11
My bones are pierced in me in the
night season & my sinews
take no rest

My skin is black upon me
& my bones are burned
with heat

The triumphing of the wicked
is short, the joy of the hypocrite is
but for a moment

Satan himself is transformed into an Angel of Light & his Ministers into Ministers of Righteousness



With Dreams upon my bed thou scarest me & allrightest me
with Visions

Why do you persecute me as God & are not satisfied with my flesh. Oh that my words
were printed in a Book that they were graven with an iron pen & lead in the rock for ever
For I know that my Redeemer liveth & that he shall stand in the latter days upon
the Earth & after my skin destroy thou this body yet in my flesh shall I see God
whom I shall see for Myself and mine eyes shall behold & not Another tho consumed be

Who opposeth & exalteth himself above all that is called God or is Worshipped

W. Blake, ravenel & sculp.

London. Published as the Act directs March 8. 1825. by Will. Blake N. 3 Fountain Court Strand

Printed

Ars Medica

Enero-Febrero 1978

Fundación Juan March

Castelló, 77 - Madrid-6

La Fundación Juan March agradece la valiosísima
colaboración de los laboratorios Smith Kline and French,
así como del Museo de Arte de Filadelfia, U. S. A.,
que han hecho posible la realización de esta exposición.

Cubierta: Número 16 del catálogo
AMBROISE PARE
Escuela alemana, siglo XVI

© **Fundación Juan March**
Fotocomposición e impresión: Julio Soto
Ctra. Madrid-Barcelona, Km. 22,600-Torrejón de Ardoz (Madrid)
I. S. B. N.: 84-7075-063-1
Depósito Legal: M-29437-1977
Maqueta: Diego Lara
Texto: Carl Ziggrosser
Traducción: Consuelo Vázquez de Parga

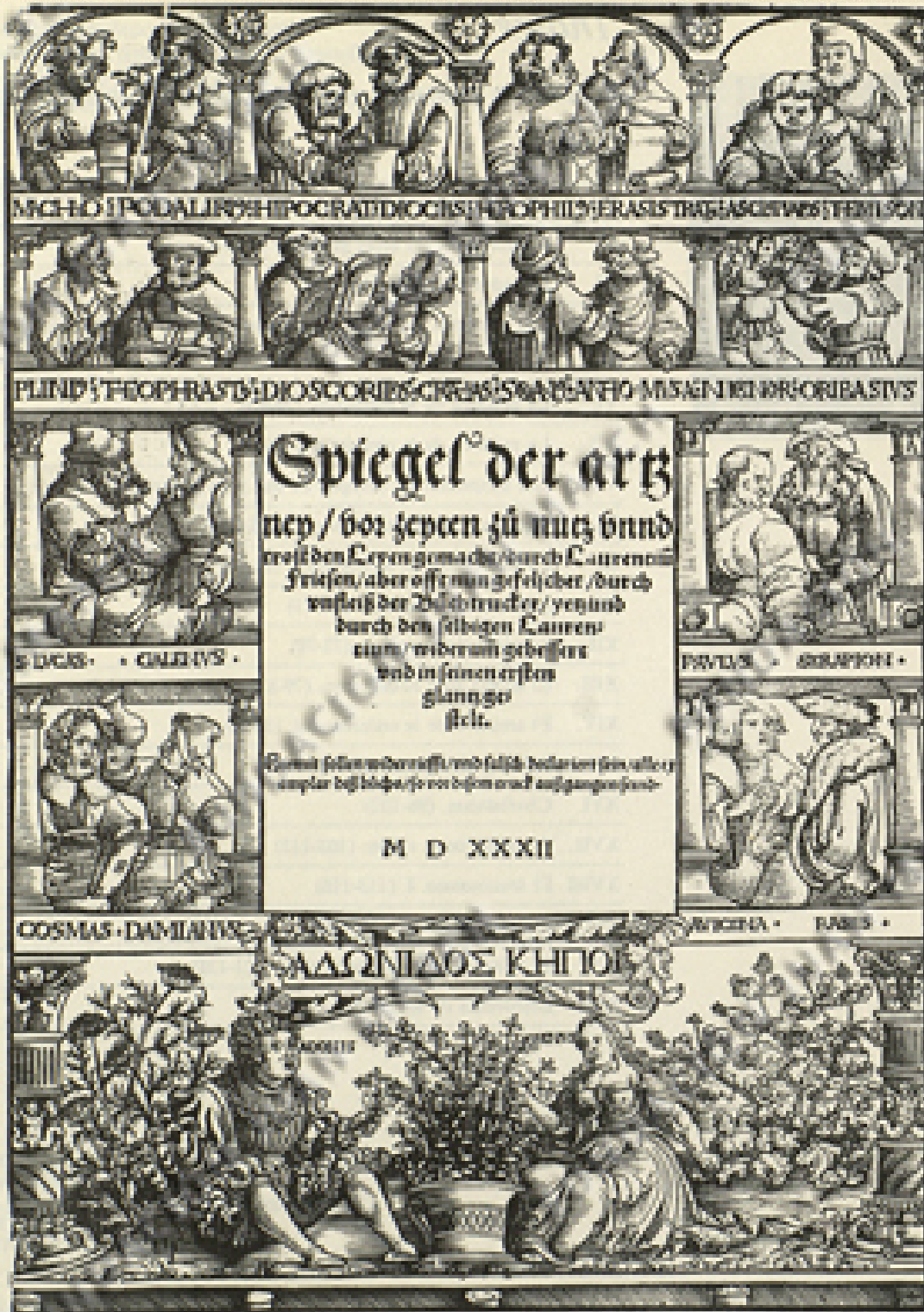
Indice

Veintiún paneles de grabados de medicina



(46)

	Página
I. Del curandero al doctor en medicina. (1-8)	7
II. Alegorías de las artes médicas. (9-13)	13
III. Grandes nombres. (14-21)	17
IV. Los médicos, las artes, las ciencias. (22-26)	22
V. Farmacia. (27-33)	24
VI. La práctica de la medicina. (34-40)	26
VII. La práctica de la cirugía. (41-46)	29
VIII. Los hospitales en tiempos de paz y de guerra. (47-53)	32
IX. Higiene y medicina preventiva. (54-60)	35
X. La enseñanza de la medicina. (61-65)	38
XI. Láminas de anatomía. (66-71)	41
XII. Láminas y diagramas. (72-78)	44
XIII. El artista ante el enfermo. (79-83)	47
XIV. El artista ante la enfermedad. (84-88)	49
XV. Sátira y caricatura. (89-95)	52
XVI. Charlatanes. (96-102)	55
XVII. El sueño de la razón. (103-112)	57
XVIII. El manicomio. I. (113-116)	61
XIX. El manicomio. II. (117-120)	64
XX. El principio y el fin de la vida. (121-128)	66
XXI. Emblemas de la muerte. (129-134)	69



PANEL I. DEL CURANDERO AL DOCTOR EN MEDICINA

En este panel puede seguirse el cambio de actitud de aquellos cuya profesión es aliviar los males de la Humanidad – el cambio que tuvo lugar en el paso de la superstición a la ciencia. Durante mucho tiempo fue creencia común, entre los pueblos de la Antigüedad y los pueblos primitivos, que las causas de la enfermedad eran fuerzas sobrenaturales o demonios que sólo podían curarse por medio de ritos mágicos, brujos o curanderos. Conforme el hombre fue estudiando inteligentemente la Naturaleza y acostumbrándose a sus manifestaciones, se descartó el origen sobrenatural de la enfermedad para ser sustituido por una concepción más racional y científica que llevó al curandero a transformarse en doctor en medicina.

1

1. BRUJO CURANDO A UN ENFERMO

Captain Seth Eastman (norteamericano, 1808-1875)

Esta litografía en color de Schuessele, según dibujo original de Captain Seth Eastman, apareció en el libro de Schoolcraft *The Indian Tribes of the United States*. Filadelfia, 1851. Refleja una escena presenciada por el autor entre los Indios Dakota, ejemplo de la actitud del curandero ante la enfermedad.



(1)



(2)

2. UROSCOPIA O MEDICO Y PACIENTE

Erhard Reuwich

Este grabado en madera, coloreado, procede de uno de los primeros manuales de medicina y botánica, *Gart der Gesundheit*, de Johann von Cube. Mainz, 1485. Reuwich es famoso por ser el primer ilustrador de nombre conocido. Breydenbach, autor de un libro de viajes a Tierra Santa en 1486, menciona en el texto que llevó consigo a Reuwich como ilustrador. Aunque sabemos de él poco más que su nombre, su obra nos lo muestra como un artista de excepcional habilidad. Este grabado es un magnífico ejemplo del estilo gótico. La teoría básica de la Uroscopia es el principio científico de causa y efecto, esto es, que la enfermedad se puede diagnosticar a través de unos síntomas específicos, por lo que ilustra otro hito en el desarrollo de la concepción racional de la enfermedad.

(3)



3. EL MEDICO Escuela italiana, 1500

Grabado en madera de un *Regimen Sanitatis Salernitanum*, con comentarios de Arnold de Villanova y otros. Venecia, 1500, dibujado en estilo florentino, las partes negras rotas con líneas blancas y con la clásica reproducción del borde de la madera. El libro, en verso epigramático, era un popular compendio de higiene y terapia de la Escuela de Salerno, la institución médica más antigua de Europa. Era uno de los principales textos de medicina de la Edad Media y de él se hicieron, tras la invención de la imprenta, innumerables ediciones.

El dibujo simboliza el papel del médico que, haciendo uso de los conocimientos científicos a su alcance –la astrología y la uroscopia, principalmente– hace su diagnóstico sobre la orina del frasco que le ha traído el muchacho. Obsérvense todos los instrumentos astrológicos: esfera armilar, compás y estrellas.

4. LA CONSULTA Escuela italiana, s. XVI

Grabado en madera tomado de la portada del *Pillularium* de Panthaleon. Pavia, 1516. Es un típico ejemplo de la vida del Renacimiento; el hombre de esta época supo dotar de belleza y arte hasta los objetos utilitarios. Esta plancha de madera norditaliana de principios del XVI se empleó para ilustrar numerosos libros y folletos de medicina, incluso un *Consilia* (libro de casos) y comentarios a Hipócrates y Avicena.

5. VISITA A UN APESTADO

Gentile Bellini (italiano, h. 1430-1516)

Este grabado en madera se publicó por primera vez en el *Fasciculus Medicinae* de Ketham, uno de los primeros libros de medicina ilustrados y sin duda uno de los más bellos. La primera edición es de 1491 y, dos años después, el impresor Gregoriis sacó una segunda y mejor edición con más ilustraciones, una de las cuales es ésta. Fue tan famoso, como compendio del saber médico de la época (uroscopia, flebotomía, cirugía, ginecología, epidemias y anatomía) que, en los treinta años siguientes, sus reimpressiones fueron múltiples. Sus ilustraciones, sobre todo las cuatro añadidas en la edición de 1493, son de las más bellas realizadas en el Renacimiento italiano –«las más excelsas ilustraciones de los libros venecianos del siglo XV», escribía una autoridad en la materia–. Tanto es así que se han atribuido a algunos de los mejores pintores italianos de la época, como Andrea Mantegna y Bellini, si bien hoy se acepta, casi sin excepciones, su atribución a Bellini.

Tanto el *Fasciculus Medicinae* como el *De Humani Corporis Fabrica* de Vesalio son dos ejemplos supremos de obras en las que el interés científico y el interés estético están a la misma altura.

La Peste Bubónica fue una constante amenaza durante la Edad Media y el Renacimiento. Venecia, como centro comercial marítimo con Oriente, era especialmente vulnerable, y fue la República veneciana la que estableció por primera vez el periodo de cuarentena como medida preventiva durante la peste de 1348.

Este grabado en madera ilustra sobre la obligación del médico de visitar al enfermo aún a riesgo de contagiarse, a la vez que lo atrasado del concepto de la profilaxis: el médico se tapa la nariz con una esponja empapada en vinagre y especias mientras sus ayudantes fumigan la habitación con antorchas. El agua de colonia es una reminiscencia de esos días.

(6)



(4)





6. LOS DOCTORES

Hans Burgkmair (alemán, 1473-1531)

Grabado en madera procedente de un *De Officiis* de Cicerón impreso en Augsburg en 1531. La plancha sirvió para ilustrar varios libros; la primera vez, en 1519, para la portada de una obra de Albucasis (1013-1106), famoso cirujano árabe de Córdoba que compendió todo el saber médico greco-romano.

El tema de los Doctores es un recordatorio de cuánto debe la ciencia al saber acumulativo y a la investigación del pasado transmitida a través de la letra impresa. Burgkmair da al tema un tratamiento no falto de ironía al subrayar las disputas de los sabios doctores, haciendo ver la necesidad de la crítica y escepticismo ante el pasado.

7. EL MEDICO

Jost Amman (suizo-alemán, 1539-1591)

Este grabado en madera apareció en el *Beschreibung aller Stände* de Hans Sachs. Frankfurt, 1574. La famosa serie de los oficios y las profesiones se publicó por primera vez, con notas en latín, en 1568. La segunda edición salió en 1574, con comentarios en verso de Hans Sachs, el famoso zapatero poeta que Wagner introduce como personaje en su ópera «Los maestros cantores». El verso que ilustra el grabado puede traducirse así: «Soy doctor en medicina, por la orina puedo determinar del hombre la enfermedad, y a la vez le puedo ayudar –Dios mediante– con un jarabe o una medicina que la contraataque. Para salud de la Humanidad, Arabo inventó la medicina».

8. RETRATO DEL DOCTOR EPHRAIM BONUS

Rembrandt (holandés, 1606-1669)

Aguafuerte original de Rembrandt van Rijn realizado en Amsterdam en 1647. Entre los elementos que diferencian al médico del curandero o el brujo, hay que citar los métodos cada vez más científicos de diagnóstico y terapéutica, cimentados en el saber heredado y la investigación y una ética al servicio de la humanidad, que era tradicional a partir de Hipócrates. De este conjunto de diferentes rasgos nace la imagen del médico moderno ideal, tipificado en este retrato que Rembrandt hizo a su amigo el doctor Ephraim Bonus, obra maestra de nobleza, profundidad y humanidad.

Este aguafuerte es una prueba excepcionalmente brillante y temprana –sin duda hecha en el estudio de Rembrandt– que nos muestra el sutil claroscuro y los matices psicológicos característicos de sus mejores retratos. El artista nos presenta al retratado en actitud reflexiva y de comprensión a los demás.

Ephraim Bonus (Bueno), judío portugués, practica la medicina en Amsterdam alcanzando la ciudadanía en 1651. Pertenece al selecto círculo del Burgo-maestre Jan Six, gran amante del arte, al que también pertenecía Rembrandt, quien congeniaba mucho con médicos y teólogos, como vemos por los numerosos retratos que dejó de éstos.



(8)

PANEL II. ALEGORIAS DE LAS ARTES MEDICAS

La alegoría, o el símbolo pictórico, sirve para formular de forma tangible una idea o un punto de vista que existe de forma vaga en las mentes de muchos. Nos interesan aquí las alegorías de las artes médicas – imágenes visuales alrededor de las cuales se centraba la fe y la esperanza de la humanidad.

2

9. CABEZA DE ESCULAPIO

La muestra más antigua de la iconografía médica de esta exposición es el retrato de Esculapio que aparece en este dracma de plata griego, acuñado en la isla de Cos alrededor del año 150 a. J. C. Existen numerosas versiones sobre el origen de esta legendaria figura, dios griego de la Medicina, Asklepio, que los romanos llamaron Esculapio. La más extendida dice que era hijo de Apolo, pero Homero alude a él sólo como «el médico perfecto». Sus templos estaban localizados en Epidauros, Cnido y Cos y sus sacerdotes pertenecían a una casta que se decía descendiente del propio dios. El régimen de los templos adonde acudían los enfermos era muy semejante al de los sanatorios modernos: dieta adecuada, baños, masajes, etc. El dios revelaba al enfermo el remedio para su enfermedad en un sueño. El emblema de la Medicina, en el que aparece una culebra bien enrollada en una vara o, más corrientemente, en forma de caduceo –báculo alado con dos culebras gemelas que Apolo entregaba a Hermes, el mensajero celestial– proviene de las culebras, símbolo de regeneración, que se sacrificaban en honor de Esculapio y de Apolo. Este, dios del sol, padre de las musas y padre de Esculapio, se nos aparece como la primera personificación del arte de curar. El famoso juramento hipocrático comienza: «Juro por Apolo, el médico y Esculapio y sus hijas Higieia y Panacea y todos los dioses y diosas...». Hipócrates había nacido en la isla de Cos.

10. SAN COSME Y SAN DAMIAN Johannes Wechtlin (alemán, 1490-1530)

Grabado coloreado, en madera, de la obra de Hans von Gersdorff *Feldsbuch der Wundartzney*. Estrasburgo, 1540.

Los santos Cosme y Damián, patronos de los médicos y los farmacéuticos, eran hermanos y famosos por sus muchas curaciones milagrosas. Murieron mártires en la era de Diocleciano (año 303 a. J. C.) por no querer renunciar a la fe cristiana.

En este grabado de principios del XVI se les representa con el traje de la época y los atributos de su profesión, el matraz de la orina, el vaso del jarabe y la cuchara. La cuarteta de la cabecera puede traducirse así: «El buen médico no ha de dar una medicina por otra (sentido original del *quid pro quo*), ni dar blanco por negro; ha de aspirar al éxito por sus conocimientos».



(9)

11. ALEGORIA DE LA PROFESION MEDICA Escuela de Hendrik Goltzius (holandés, 1558-1616)

Serie de grabados ejecutados en Haarlem en 1587, bajo la dirección de Hendrik Goltzius.

- a) El médico como Dios.
- b) El médico como Angel.
- c) El médico como Hombre.
- d) El médico como Demonio.

Esta alegoría traza el cambio de actitud del paciente y su manera de ver al médico según esté enfermo o sano: Dios cuando te tiene que curar, demonio cuando le tienes que pagar. Al fondo de dos de estos grabados pueden verse momentos de la práctica normal de la medicina, y de la cirugía en los otros dos.

12. CRISTO CURANDO A UN ENFERMO Rembrandt (holandés, 1606-1669)

Aguafuerte original de Rembrandt van Rijn realizado en Amsterdam hacia 1649, y una de sus obras más famosas. La inspiración del dibujo, las sombras misteriosas, el dramatismo de las luces; la compasión hacia la humanidad enferma, la maestría con que están representadas las emociones humanas en una sutil gama que va de la fe más absoluta al escepticismo y la burla, todo se combina para hacer de este grabado una obra maestra. Ya era famoso a principios del siglo XVIII, en que se le conocía con el nombre del «grabado de los cien Guilders», debido a la leyenda de que se había pagado por él esa cantidad, fabulosa para la época, en una subasta.

Para el médico y el historiador de la medicina este grabado tiene, además, el interés de que refleja una visión de las enfermedades de la época, el que plantea la cuestión de cuándo apareció la teoría de la patología psicosomática.

13. M. D. Harry Sternberg (norteamericano, n. 1894)

Serigrafía en color. Nueva York, 1935. Se trata de una alegoría de la función del médico hoy. La experiencia acumulada a través del tiempo y las investigaciones actuales son la base de sus conocimientos y de su capacidad como sanador de enfermos. Por una curiosa coincidencia, la composición y la concepción son similares a los de *El Médico del Regimen Sanitatis* (Panel I), unos 400 años anterior a éste. Esta semejanza, tanto más impresionante por lo inconsciente, es una prueba de cómo se ha mantenido viva la tradición del médico como practicante bien informado. El microscopio y otros instrumentos científicos han reemplazado a la astrología y la uroscopia.

La técnica empleada, diferente de la que vemos en la mayor parte del resto de la colección, es el resultado de un antiguo proceso de estarcido. En la serigrafía el artista hace un modelo en una pantalla de seda bien tensada y el pigmento pasa al papel a través del tejido formando las sucesivas capas de color.



(11-a)

*Dum nigris agrum prope Mors circumulat aëis,
Eusebiani aciem iam fœni ianq̄ parat.* Ο ΘΕΟΣ . *Temp me promissis heat et donus omnis adorat,
Temp vocat immensum me reverentia DEVM.*



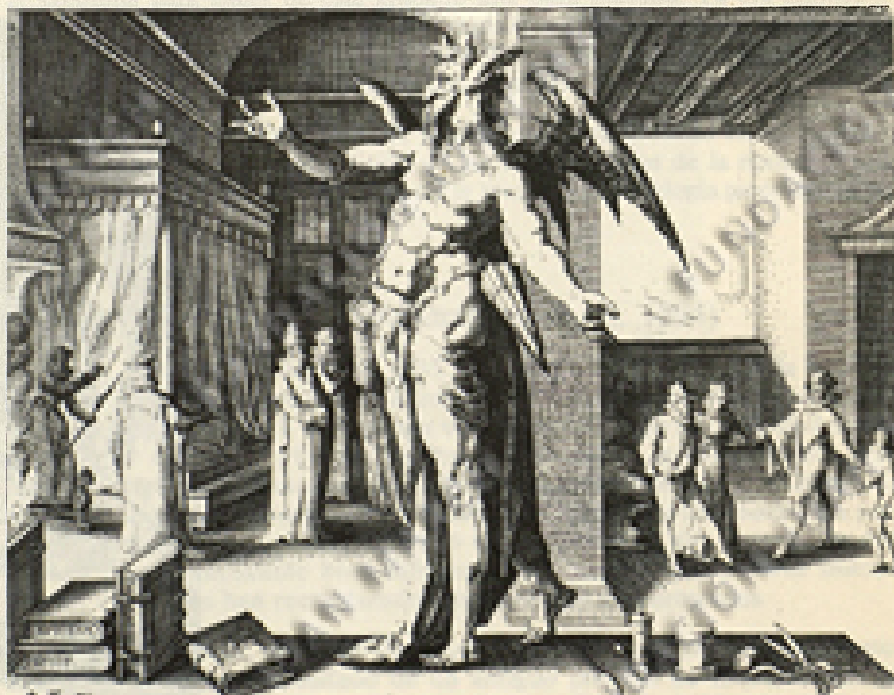
(11-b)

*Paulum ubi convulsat; paulum de numine nostrum
Cessit, et in nostris auribus ista sonant:* Η ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΧΕΙΡ . *Tu celo nobis demissus es ANGELVS alto,
Præmia que restis et quanta labris eruit.*



(11-c)

*⁂ Jamq̄ Machaonia mḡis et magis arte levatus,
Cum solat ante focum, progreditur ae trapes.* **ΙΑΤΡΟΣ ΠΟΛΛΩΝ
ΑΝΤΑΞΙΟΣ ΑΛΛΩΝ.** *Ο ΗΘΙΜΟ, non frustra tantos subisse labores
Nofces; quod restat tu modo tolle malum.*



(11-d)

*⁂ Ego si ponitus iam sanum precordia poscan,
Ille Deus prudens max.* **ΥΒΡΙΣ ΤΕ ΚΑΙ ΠΛΗΓΗ
ΣΑΧΟΔΕΜΟΝ ΕΩ . ΑΝΤΙ ΣΩΣΤΡΩΝ .** *Caution exemplo tu DIVMDOLET ΑΣΤΡΕ, π...
Qui Medice exerceas gnauiter artis opus*

PANEL III. GRANDES NOMBRES

Esta pequeña galería de grandes nombres de la historia de la medicina no es sino una pequeña parte de lo que se habría podido reunir: los héroes de la ciencia son muchos. Esta selección ha de servir, pues, como resumen arbitrario de un tema demasiado vasto para darle aquí el tratamiento adecuado.

3

14. PORTADA CON 24 RETRATOS DE MEDICOS DE LA ANTIGÜEDAD CLASICA Y LA EDAD MEDIA Hans Weiditz (alemán, 1520-1536)

Grabado en madera del *Spiegel der Artzney*, de Laurentius Friesen. Estrasburgo, 1532.

El ilustrador de esta obra, el conocido Hans Weiditz, nos da un resumen de la historia de la medicina en estos retratos imaginarios de médicos:

MACAON Y PODALIRIO, que aparecen en el Libro II de la Iliada como hijos de Esculapio y «ambos hábiles sanadores».

HIPOCRATES, padre de la medicina y el más famoso de todos los médicos griegos, desarrolló su actividad en la isla de Cos entre los años 460 y 370 a. J. C. Es una de las figuras más atractivas de la Historia, personificación de la nobleza, el altruísmo, la sabiduría y la nobleza de la cultura griega, y DIOCLES DE CARISTO (activo hacia el 350 a. J. C.) a quien los griegos consideraron el mejor después de Hipócrates.

HEROFILO (activo h. el 300 a. J. C.), famoso especialista en anatomía, de la escuela de Alejandría, pionero en el campo de la disección, y ERASISTRATO DE CNIDO (h. 310-250 a. J. C.), fundador de la fisiología.

ASCLEPIADES, nacido en Prusa hacia el 124 a. J. C., médico griego llegado a Roma en los primeros años del s. I a. J. C., donde alcanzó fama y riquezas, siendo amigo de Cicerón, Craso, Marco Antonio; enseñaba que el tratamiento había de darse *cito, tute et jucunde*, con prontitud, seguridad y alegría. Y su discípulo ZEMISON de Laodicea (123-43 a. J. C.), que también hizo fortuna en Roma como fundador de la escuela «Metodista» de Medicina.

PLINIO, Caio Plinio el Viejo, autor de la famosa *Historia Natural*, nacido el año 43 d. J. C., murió el 79 mientras contemplaba la erupción del Vesubio que arrasó Pompeya. Y TEOFRASTO (370-285 a. J. C.), discípulo predilecto de Aristóteles y heredero de su biblioteca, y fundador de la Botánica.

DIOSCORIDES de Tarso en Cilicia (activo en el s. I d. J. C.), autor de la clásica *Materia Médica*, escrita en griego, donde se recoge de una forma un tanto peculiar todo el saber farmacológico de la época. Y CRATEIAS (120-63 a. J. C.) botánico, médico del rey Mitridates IV del Ponto, inventor de los sueros y drogas equivalentes. El propio Mitridates se dedicó al estudio de los venenos y los antidotos (*Mithridaticum*) e hizo experimentos de inmunizaciones con dosis pequeñas.



(17)

SORANO de Efeso, que trabajó en Roma durante los reinados de Trajano y Adriano (98-138 d. J. C.). Su obra sobre *Las enfermedades de la mujer* marca la fundación de la Obstetricia y la Ginecología. Y ANTONIO MUSA, amigo de Virgilio y Horacio, médico del emperador Augusto.

NICANDRO (activo hacia 185-135 a. J. C.), poeta, médico, sacerdote del templo de Apolo, autor de poemas didácticos sobre temas médicos. Y ORIBASIO (325-403 d. J. C.), griego de Bizancio que fue médico del Emperador Juliano el Apóstata.

SAN LUCAS, médico y artista –según la tradición–, es patrono de ambas profesiones. En la Epístola a los Colosenses, San Pablo se refiere a él como «el médico amado». Y GALENO (Pérgamo 138 d. J. C.-Roma 201 d. J. C.), médico de Marco Aurelio, que fue el primero que compiló sistemáticamente el saber médico; sus obras se consideraron infalibles hasta el s. XVII.

PAULO de Eginia (activo entre 623 y 690 d. J. C.) es autor de un famoso tratado de cirugía excepcionalmente completo, traducido posteriormente al árabe. Y SERAPION, Yuhennâ Ibn Sarâbiun (s. IX), autor de unos *Aforismos* que se estudiaban en las escuelas árabes.

SAN COSME Y SAN DAMIAN. Ambos hermanos practicaron la medicina en Cilicia, Asia Menor. Autores, según la tradición, del primer trasplante –una pierna. Protectores, desde tiempos remotos, de médicos y farmacéuticos.

AVICENA –Abu Alí Ibn Siná– el más famoso de todos los médicos árabes, poeta y filósofo, nació en Bojara, Persia, el año 980 y murió en 1037. Autor de unos *Comentarios* a Aristóteles y un *Canon* de Medicina empleado como texto en toda Europa hasta el siglo XVII. RASIS –Abu Bakr Ibn Zakariá–, también árabe de Persia, trabajó entre los años 685 y 925. Escribió un original tratado sobre la viruela y enseñó a usar el hilo de tripa animal para las suturas.

15. PARACELSO

Balthazar Jenichen (alemán, 1520-1600)

Pliego suelto con un aguafuerte que representa a Paracelso (1493-1541), basado probablemente en un dibujo de Hirschvogel. Paracelso es uno de los personajes más extraños y contradictorios de la historia médica. A pesar de sus muchos títulos académicos, era un crítico feroz de la medicina escolástica, y destacaba, en cambio, la importancia de la experiencia clínica y el conocimiento de la naturaleza. Pionero de la aplicación de la Química a la Medicina, introdujo el empleo de los compuestos metálicos derivados del azufre, el antimonio, el mercurio, etc.) y de preparados vegetales como la tintura de opio que aún hoy se conoce con el mismo nombre que él le dio: Láudano.

Esta hoja debió de imprimirse en la década posterior a la muerte de Paracelso. Es hoy rarísima. La que aquí se expone es un duplicado de la de la Colección Albertina de Viena.



16. AMBROISE PARE

Escuela alemana, siglo XVI

Grabado en madera procedente de la edición latina de la *Opera Chirúrgica* de Paré. Frankfurt, 1594. Paré (1510-1590), cirujano de la corte francesa, llevó a cabo una revolución en cirugía sacándola de las manos de los académicos «cirujanos de traje largo» –que casi nunca operaban– y de los barberos y sacamuelas, y elevándola al digno lugar que tiene ahora. Inventó instrumentos quirúrgicos y miembros artificiales, reactualizó la ligadura, que casi había dejado de usarse desde la muerte de Celso, y otras muchas cosas.

17. ANDREAS VESALIO

Jan Stephan von Calcar (flamenco, hacia 1499-1546/50)

Grabado en madera del *De Humani Corporis Fabrica* de Vesalio. Basilea, 1543. Muestra a un hombre de veintiocho años, vehemente, activo e inteligente. En su corta vida llevó adelante dos carreras brillantes, la de autor y la de médico de la Corte imperial, puesto en el que permaneció durante veinte años, retirándose, con la disculpa de una peregrinación a Tierra Santa, por motivos aún hoy no claros, entre los que aparece una supuesta denuncia de la Inquisición española. En su viaje de vuelta para reincorporarse a su antiguo puesto de la Universidad de Padua –vacante por la muerte de Falopio– desapareció, al parecer, en un naufragio, en la isla de Zante, en Grecia.





(21)

18. WILLIAM HARVEY

Wenzel Hollar (bohemio, 1607-1677)

En este aguafuerte vemos a William Harvey (1578-1657), descubridor de la circulación de la sangre, que Miguel Servet había descrito medio siglo antes. Sólo conocidas de los especialistas, pero igualmente importantes, son sus investigaciones sobre la procreación y la formulación de la teoría de la epigénesis que, según Thomas Huxley «le hacen aún más merecedor de la veneración de la posteridad». Su *De Motu Cordis et Sanguinis*, publicado en 1628, es una obra clásica de la investigación científica. Hollar tuvo ocasión de conocerlo con ocasión de su viaje a Austria, acompañando al Conde de Arundel en una misión oficial. Algún tiempo después hizo este retrato, lleno de humanidad, al parecer inacabado, del que se sacaron tan sólo algunas pruebas. Hoy se conoce la existencia de cuatro, una de las cuales es la de esta colección.

19. SANTORIO SANTORIO

Giacomo Piccini (italiano, 1617-después de 1669)

Grabado de la *Opera Omnia* de Santorio. Venecia, 1660. Santorio (1561-1636), gran innovador de la medicina, con sus experimentos sobre lo que llamó la «transpiración insensible» echó los cimientos de la Fisiología y la Patología del metabolismo. Inventó el primer termómetro clínico, un *pulsilogium* o reloj para tomar el pulso, un higrómetro y otros instrumentos utilizados en la traqueotomía.

20. PASTEUR EN SU LABORATORIO

Timothy Cole (norteamericano, 1852-1931)

Grabado, en madera, de Cole, según pintura de Edelfeldt. París, 1885. Louis Pasteur (1822-1895) fue uno de los fundadores de la Microbiología y, aunque no había estudiado medicina, hizo importantes descubrimientos en este campo. Su demostración de la existencia de micro-organismos patógenos en la atmósfera desacreditó para siempre la teoría de la «generación espontánea» y llevó a Lister a desarrollar la técnica de la antisepsia –la actual asepsia– en heridas abiertas, que ha hecho posible los impresionantes avances de la cirugía actual.

21. SIGMUND FREUD

Hermann Struck (alemán, 1876-1944)

Este aguafuerte de Hermann Struck, Berlín, 1914, con firma autógrafa de Freud, es un retrato del natural de este gran revolucionario e innovador de la Psiquiatría, cuyos descubrimientos en Psicología han modificado algunos conceptos básicos de la educación, la literatura y el arte.

PANEL IV. LOS MEDICOS, LAS ARTES Y LAS CIENCIAS

En este panel damos una pequeña muestra de los muchos médicos que, además de su profesión, se han distinguido en alguna otra rama de las artes y las ciencias. Algunos de ellos son más conocidos como literatos que como médicos, como Oliver Goldsmith (1728-1774); John Keats, el poeta por excelencia (1795-1821); Conan Doyle, creador de Sherlock Holmes; o Somerset Maugham, en Inglaterra. O los filósofos Roger Bacon (1214-1294); Alberto Magno (1206-1280); Maimónides de Córdoba (1135-1204); Miguel Servet (1511-1553), condenado a la hoguera por sus opiniones sobre la Trinidad y que anticipó el descubrimiento de Harvey de la circulación de la sangre; John Locke (1632-1704), por no citar más que los primerísimos.

4



(25)

22. FRANÇOIS RABELAIS

Baltasar Moncornet (francés, 1600-1668)

Grabado de principios del XVII. Rabelais (1490-1553) es mundialmente conocido como cronista satírico de las aventuras de Gargantúa y Pantagruel. Lo que ya no es tan sabido es que era médico y que, como tal, trabajó casi toda su vida. Durante muchos años fue profesor de la gran Escuela de Medicina de Montpellier.

23. SIR THOMAS BROWNE

Robert White (inglés, 1645-1703)

Este grabado aparece en el frontispicio de las *Collected Works of Sir Thomas Browne*. Londres, 1686. Browne (1605-1682) es más conocido hoy como filósofo y escritor que como médico.

24. CAROLUS LINNAEUS

Robert Dunkarton (inglés, 1774-hacia 1817)

Mezzatinta del *Temple of Flora* de Thornton. Londres, 1805. Karl von Linnex (1707-1778), botánico y naturalista sueco, más conocido por su nombre latinizado, fue médico y profesor de Medicina en la Universidad de Upsala.

25. SIR FRANCIS SEYMOUR HADEN

(Inglés, 1818-1910). Autorretrato

Aguafuerte original realizado en Londres en 1862. Haden, distinguido cirujano de la época victoriana, alcanzó fama mundial como paisajista y grabador.

26. ALBERT SCHWEITZER

Arthur William Heintzelman (norteamericano, n. 1891)

Este aguafuerte, sacado del natural, se vendió a beneficio de la obra médica del Dr. Schweitzer (1875-1965), teólogo, filósofo y músico (uno de los mejores intérpretes de Bach al órgano), autor de numerosas obras de filosofía y teología y estudios definitivos sobre Bach y su música para órgano. A los treinta años dejó su puesto de director del Colegio de Teología de Estrasburgo para empezar su carrera de Medicina. En 1913, con su título de Doctor en Medicina, se instaló en Lambaréné, Africa Ecuatorial, como médico misionero y director del hospital. Recibió el premio Nobel de la Paz en 1952.



(24)



(26)

PANEL V. FARMACIA

Todo lector de Shakespeare recordará el monólogo de Friar Lawrence en el Acto II de *Romeo y Julieta*: «¡Oh! Inmensa es la gracia poderosa que reside en hierbas, plantas, piedras y sus raras cualidades, porque no existe en la tierra nada tan vil que no rinda algún beneficio especial; ni hay cosa tan buena que, desviada de su bello uso, no trastorne su verdadero origen, cayendo en el abuso. La virtud misma conviértese en vicio, y en ocasiones el vicio se dignifica por la acción. Dentro del tierno cáliz de esta débil flor residen el veneno y el poder medicinal.»

Desde tiempos remotos la Humanidad conoce las propiedades benéficas de plantas y minerales, y, gradualmente, sus valores terapéuticos se fueron codificando en herbarios manuscritos. Al principio eran los médicos los que preparaban las drogas, pero más tarde se dividieron las funciones y los farmacéuticos se dedicaron a la elaboración de los medicamentos.

5

27. FARMACIA CON MEDICO SELECCIONANDO DROGAS. Escuela alemana, s. XVI

Este grabado en madera del *Buch der Chirurgia*, de H. Brunshwig. Estrasburgo, 1500, nos da una idea de lo que era una farmacia por dentro hacia 1500, y podemos ver que, frecuentemente, el médico, en vez de dar una receta, iba personalmente a seleccionar los ingredientes del preparado.

28. PREPARACION DE LA TRIACA Escuela alemana, s. XVI

Grabado en madera del *Das Neue Distillier Buch*, de H. Brunshwig. Estrasburgo, 1531. En la baja Edad Media estaba muy de moda un medicamento llamado triaca cuya fórmula, según la describe Galeno, incluía 57 ingredientes entre los que aparecía la carne de víbora. Su preparación era muy complicada y lenta, unos dos meses de laboriosas manipulaciones, y se hacía bajo supervisión pública de médicos y farmacéuticos acreditados. En este grabado, los estandartes con el león de San Marcos nos indican la procedencia veneciana de la droga.

29. EL BOTICARIO Jost Amman (suizo-alemán, 1539-1591)

Grabado en madera del *Beschreibung aller Stände*, de Hans Sachs. Frankfurt, 1574, que muestra un típico interior, ilustrativo del estatus económico del farmacéutico a finales del s. XVI. Del s. XII al Renacimiento, la medicina árabe, con su complicada farmacopea, había ido en ascenso. Al redescubrirse y estudiarse los textos griegos, las teorías hipocráticas de la dieta y los regímenes naturales fueron cobrando cada vez más importancia, arruinando el negocio de los farmacéuticos que trataron de sobrevivir ampliándolo con la venta de azúcar y especias, frecuentemente llamadas «productos coloniales» o «ultramarcinos».



(27)

30. PREPARACION DE ACEITES MEDICINALES

Escuela inglesa, s. XVI

Grabado en madera del *Newe Jewell of Health*, traducido al inglés por George Baker del original latino de Conrad Gesner. Londres, 1576. El médico suizo Gesner, lo mismo que Brunshwig, destacaba la superioridad de la destilación sobre la mera cocción en materia de medicamentos. En el grabado vemos una serie de aparatos para destilar y decantar.

31. BOTICA DEL S. XVII

Escuela alemana, s. XVII

Aguafuerte de un *Reglamento para farmacias*. Frankfurt, 1668, en el que puede verse la elegancia de una farmacia de la época.

32. EXCURSION A RUMFORD

Thomas Rowlandson (inglés, 1756-1827)

Este aguafuerte coloreado, según original de Rowlandson, Londres, 1802, pone un toque de humor, característico del estilo de este artista, mostrándonos el interior de una botica de pueblo, también clínica veterinaria, a comienzos del s. XIX.



(29)

33. BOTICARIO Y FARMACEUTICO

Honoré Daumier (francés, 1808-1879)

En esta litografía el gran artista francés pinta una típica farmacia parisina de principios del s. XIX. La estampa, que apareció en 1837 en *Charivari*, periódico satírico, pertenece a la serie llamada *Caricaturana*, que criticaba a medicastros, farsantes y charlatanes y los esquemas de enriquecimiento rápido de la época. El personaje que incorpora toda esta trapacería, es siempre el mismo, Robert Macaire. Aquí lo tenemos hablando con un colega más humilde sobre las posibilidades de los preparados: «Mi querido Bonifacio, hubo una época en que el boticario tardaba cuarenta años en reunir un caudal de 2.000 francos. ¡Ahora te pones a trabajar y vuelas!» «¿Cómo?» «Cogemos un poco de sebo, lo mezclamos con ladrillo molido o almidón, le llamamos Onicophane, Rocahout, Nafé, Osmaniglou o cualquier otro trabalenguas, hacemos anuncios, circulares y prospectos y en diez años hemos reunido el millón.»

PANEL VI. LA PRACTICA DE LA MEDICINA

En este panel presentamos una breve sinopsis de la historia de la práctica de la Medicina. Entre las diversas actividades hemos de mencionar el diagnóstico y la prescripción, la administración de medicamentos, la flebotomía y la consulta de médicos.

6

34. MEDICO ATENDIENDO A UN ENFERMO Hans Weiditz (alemán, activo entre 1520 y 1536)

Grabado en madera aparecido en un *De Officiis* de Cicerón, publicado en Augsburgo en 1531. Es una buena ilustración de la práctica de la medicina en el s. XVI. Además de la flebotomía, el médico recetaba medicamentos que él mismo administraba al paciente con un pistero. En la sección de Farmacia puede verse al médico seleccionando los ingredientes, pues las recetas rara vez se escribían debido a la escasez y elevado precio del papel. El pistero, de peltre o de plata, como el que también vemos en el retrato de San Cosme y San Damián, era normalmente propiedad del farmacéutico, a quien se le devolvía una vez administrado el medicamento. El cuadro es también representativo de cómo el paciente quedaba apartado de la vida, en contraste con las múltiples formas de actividad visibles al otro lado de la ventana.

35. MEDICO RECETANDO UNA SANGRIA Hans Weiditz (alemán, activo entre 1520 y 1536)

Grabado en madera de *Ein nutzlich Regiment der Gesundheit*. Augburgo, 1521. En un principio los médicos no sangraban ellos a los pacientes, sino que encargaban esta tarea a un ayudante, como vemos en esta estampa. En el s. XVII, en cambio, eran ellos los que lo hacían, como puede verse en el grabado de Bosse.

36. FLEBOTOMIA Abraham Bosse (francés, 1602-1676)

Este aguafuerte de 1635 ilustra sobre una de las prácticas terapéuticas más comunes del repertorio médico: la flebotomía.

El poema al pie de la estampa dice: «Animo, señor, has empezado y seré valiente; aprieta la venda, pincha con tranquilidad, haz un buen agujero. ¡Te sorprende el chorro de sangre! ¡Pero cómo purifica el espíritu la flebotomía y limpia la sangre de toda putrefacción! ¡Dios mío, la mano experta, la agradable punzada! Recordarlo me hace volver a sonreír. Una poca sangre fuera y me siento nuevo, lleno de fuerza otra vez. Pongo la sangría por encima de todos los remedios. Si te parece necesario, opera de nuevo. Tengo valor de sobra. Puedo aguantar todo lo que me haga.»



(36)

Abraham Bosse nos da un detallado cuadro de la confortable vida en Francia durante la Regencia y los comienzos del reinado de Luis XIV. Fue el artista típico de la clase media alta y ha descrito sus usos y costumbres con peculiar fidelidad y sobriedad.

37. MEDICO ATENDIENDO A UNA JOVEN Jan Steen (holandés, hacia 1626-1679)

Grabado de J. J. Avril según una pintura de Jan Steen. Lo mismo que Bosse, nos pinta al médico de moda y elegante en acción.

38. LA CONSULTA Louis Boilly (francés, 1761-1845)

Litografía en color realizada en París en 1823 por este artista, famoso por sus grupos de cabezas y retratos de gentes de toda condición social. Es interesante compararla con el grabado, sobre el mismo tema, del s. XVI (n. 4). En realidad no se trata aquí de una escena de consulta sino de un estudio de gestos expresivos o un grupo de gentes reunido bajo un título conveniente.



(40)

39. «AY, DOCTOR, SEGURO QUE ESTOY TISICO» Honoré Daumier (francés, 1808-1879)

Litografía de la serie *Tout ce qu'on voudra* -Todo lo que se quiera-, París, 1847. Daumier fue el gran cronista de la clase media; en esta litografía nos introduce no en la elegancia de la sociedad de moda, sino en la vida más o menos fatigosa del médico pequeño burgués, con un toque satírico y humano a la vez.

40. EL MEDICO RURAL Honoré Daumier (francés, 1808-1879)

Grabado en madera del *Némésis Médicale* de Fabre. París, 1840. Un tributo a la silenciosa vocación, al sacrificio pocas veces recompensado, y con frecuencia ni siquiera comentado, del médico rural.

(34)



PANEL VII. LA PRACTICA DE LA CIRUGIA

Hay razones fácilmente comprensibles de por qué, de todas las ramas de la Medicina, fue la Cirugía la última en desarrollarse plenamente. Las principales son la anestesia y la asepsia, ambas perfeccionadas en el s. XIX. Sin estos auxiliares, la cirugía estaba prácticamente limitada a las amputaciones, arreglos de fracturas, cura de heridas; pero con ellas parece que no hay órgano, por escondido que esté, fuera del alcance del bisturi del cirujano. La importante evolución de la Cirugía tuvo lugar en una época en que al artista le importaba más el arte por el arte que el reportaje, por lo que tenemos pocos testimonios artísticos de las operaciones modernas, a excepción del de la fotografía. Nuestras ilustraciones están tomadas, por tanto, de lo que podríamos llamar cirugía primitiva.

7

41. AMPUTACION

Johannes Wechtlin (alemán, hacia 1490-1530)

Grabado coloreado, en madera, del *Feldtbuch der Wundartzney*, de Hans von Gersdorff. Estrasburgo, 1540.

42. CAUTERIZACION

Johannes Wechtlin (alemán, hacia 1490-1530)

Grabado coloreado, en madera, del *Feldtbuch der Wundartzney*, de Hans von Gersdorff. Estrasburgo, 1540. Siguiendo la tradición árabe, en la alta Edad Media la cauterización se practicaba mucho para las extirpaciones; posteriormente se empleaba como hemostático y, curiosamente, como antiséptico, sobre todo en forma de aceite hirviendo para las heridas de arma de fuego que se creía que eran venenosas. Pero en muchos casos era peor el remedio que la enfermedad. Se debe a Ambroise Paré el mérito de haber sido el primero en recomendar los simples apósitos en vez del aceite.



(41)



(42)

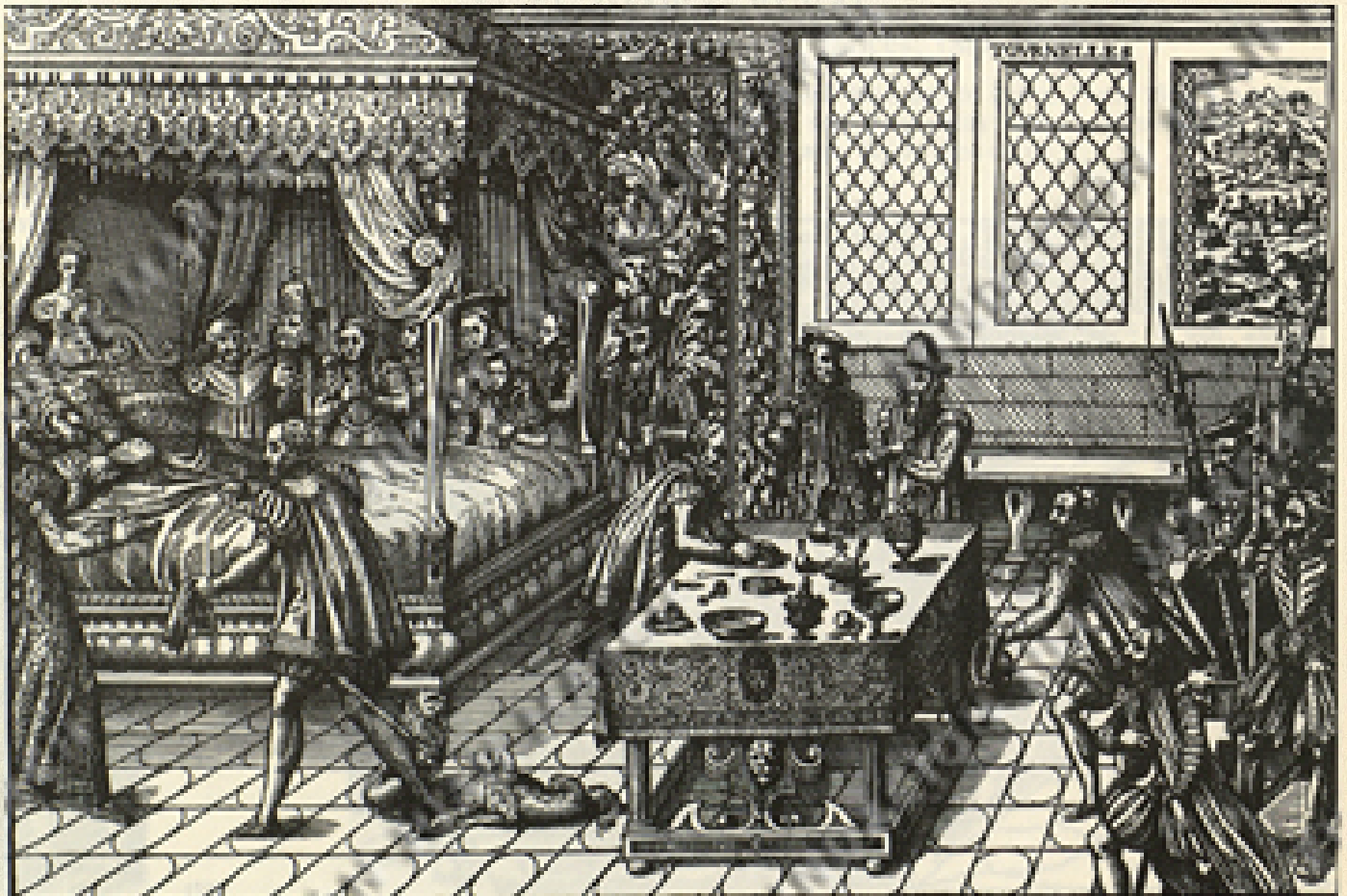
43. APARATO PARA FRACTURA DE BRAZO Johannes Wechtlin (alemán, hacia 1490-1530)

Grabado coloreado, en madera, del *Feldtbuch der Wundartzney*, de Hans von Gersdorff. Estrasburgo, 1540, que representa una prótesis sorprendentemente moderna.

44. LA MUERTE DE ENRIQUE II Jacques Perrissin (francés, activo entre 1559 y 1570)

Grabado en madera, reproducción de la lámina IV de las *Histoires des Guerres*, de Perrissin y Tortorel. La escena representa la cámara del rey Enrique II de Francia, accidentalmente herido de muerte en julio de 1559 en un juego de lanzas, y el encuentro de los dos médicos más famosos del s. XVI, el cirujano real francés Ambroise Paré y Andreas Vesalio, médico de la Corte española, enviado urgentemente por Felipe II. Los personajes enumerados al margen son:

(44)



- A. La Reina llorando.
- B. El Cardenal de Lorena.
- C. El Comandante en Jefe del Ejército.
- D. Correos, médicos y cirujanos, muy expertos, enviados desde Flandes por el Rey de España.
- E. Guardia palaciega del Rey.
- F. Médicos y cirujanos.

La tradición dice que Ambroise Paré es el que está de pie ante la mesa (F) y que el que está a su derecha es Andreas Vesalio. El que está a los pies de la cama probablemente sea el Protomédico, Jean Chapelain.

45. CIRUJANO RURAL

Cornelius Dusart (holandés, 1660-1704)

Aguafuerte original de Dusart. Haarlem, 1695. Lejos del lujo de la Corte y las grandes ciudades, el cirujano rural ejercía normalmente de barbero, dentista, médico, farmacéutico y cirujano.

46. «VAMOS A VER, ABRA LA BOCA»

Honoré Daumier (francés, 1808-1879)

Litografía perteneciente a la serie *Momentos difíciles de la vida*. París, 1864.



(45)

PANEL VIII. LOS HOSPITALES EN TIEMPOS DE PAZ Y DE GUERRA

Originalmente la palabra «hospital» designaba un lugar de retiro y diversión equivalente a nuestro hotel u hostel, pasando luego a cubrir instituciones de caridad para el cuidado de ancianos y enfermos. Hoy se aplica al lugar donde se trata a los enfermos.

Ni los templos griegos de Asklepios ni los «Valetudinaria» romanos son, hablando con propiedad, hospitales. Los primeros hospitales aparecen en el s. IX en el mundo árabe y, siglos después, en el mundo occidental, dirigidos primeramente por religiosos y, a partir del s. XIV, también por laicos.

8

47. INTERIOR DE HOSPITAL

Escuela francesa, h. 1500

Grabado en madera de *Le Vergier d'Honneur*, de Saint-Gelais. París, Jean Petit, hacia 1500. Una de las más raras y bellas estampas médicas, realizada por el mismo artista que ilustró muchos de los *Libros de Horas* aparecidos en París por esta misma fecha. La iconografía de las imprentas parisinas de esta época es muy complicada, con innumerables copias y préstamos entre artistas, por lo que es harto difícil establecer la identidad de los diseñadores.

48. ENFERMERIA DEL HOSPITAL DE LA CARIDAD DE PARÍS

Abraham Bosse (francés, 1602-1676)

Aguafuerte hecho en París hacia 1635, en el que podemos ver una fundación religiosa que aún conserva algo del primitivo significado de la palabra *hospital*.

49. HOSPITAL PENNSYLVANIA, EN LA CALLE PINE DE FILADELFIA

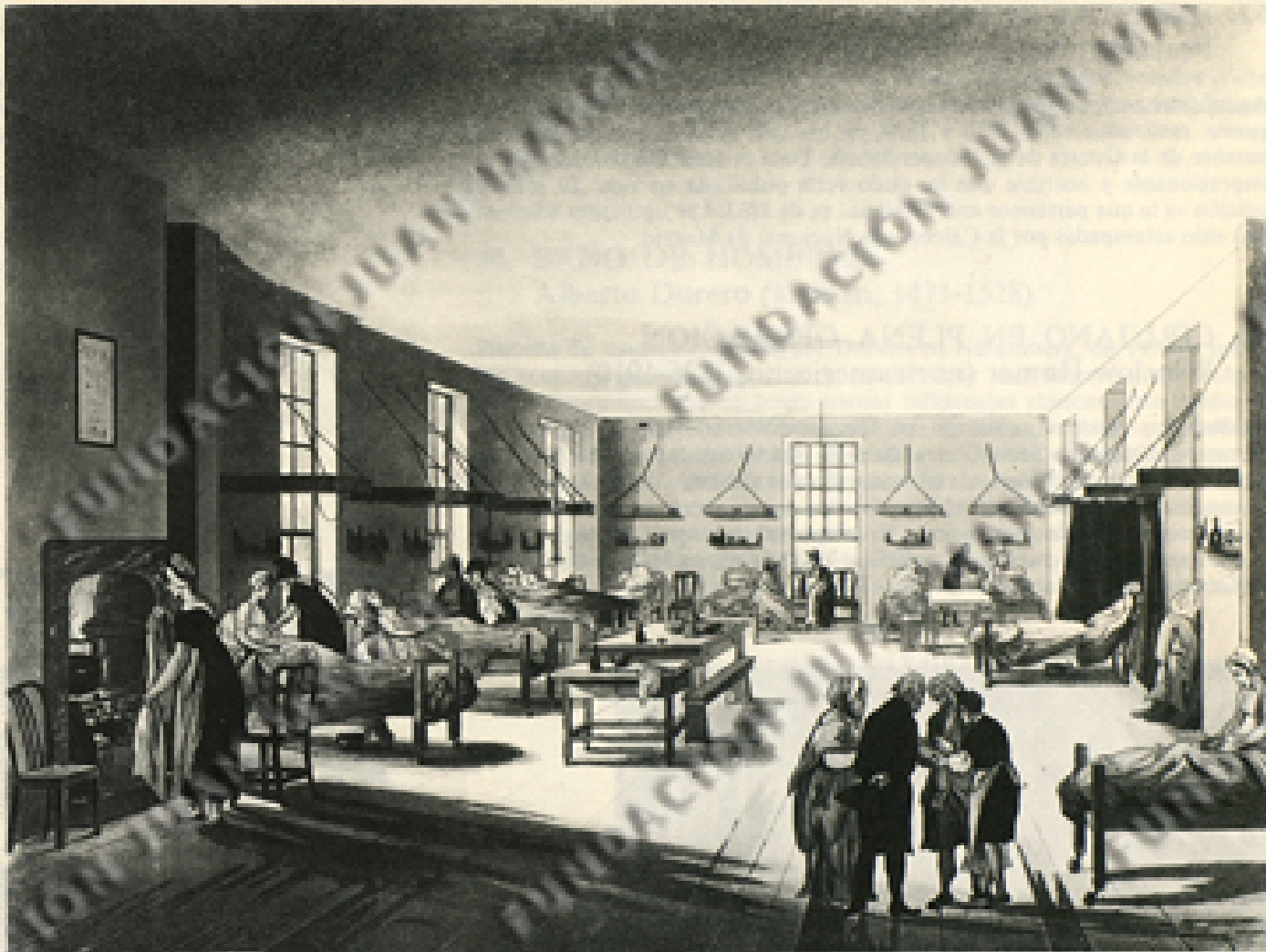
William Birch (norteamericano, 1755-1834)

Grabado en color perteneciente a la Serie Vistas de Filadelfia, de Birch, realizada alrededor de 1800. El Hospital Pennsylvania, fundado por Benjamín Franklin, entre otros, está considerado como el primero de las colonias del norte de América.

50. HOSPITAL MIDDLESEX DE LONDRES

Rowlandson (inglés, 1756-1827) y Pugin (inglés, 1762-1832)

Grabado coloreado con aguatinta de Sladler del *Microcosm of London*. Londres, 1808, uno de los resúmenes pictóricos más exhaustivos de una gran ciudad que se haya hecho nunca, y ejemplo interesantísimo de colaboración entre dos artistas de fama. Pugin es el autor de la arquitectura y Rowlandson el de la parte humana.



(50)

El Hospital Middlesex, el primer hospital londinense para internos, se fundó para el cuidado de «enfermos y lisiados y alivio de las embarazadas, esposas de trabajadores pobres».

51. EXTRACCION DE UNA PUNTA DE FLECHA Johannes Wechtlin (alemán, h. 1490-1530)

Grabado en madera, coloreado, del *Feldtbuch der Wundartzney*, de Hans von Gersdorff. Estrasburgo, 1540, popular manual de cirugía de campaña del que se hicieron varias ediciones, la primera en 1517.

52. HOSPITAL MILITAR

Francisco de Goya (español, 1746-1828)

Aguafuerte perteneciente a la serie de ochenta planchas *Los desastres de la guerra*, realizados entre 1810 y 1820, en los que pinta escenas de horror y hambre de la Guerra de la Independencia. Toda la serie fue considerada tan impresionante y horrible que no pudo verla publicada en vida. La primera edición –a la que pertenece esta estampa– es de 1863. Las siguientes ediciones han sido estampadas por la Calcografía Nacional de Madrid.

53. CIRUJANO EN PLENA OPERACION

Winslow Homer (norteamericano, 1836-1910)

Grabado en madera publicado en Harper's Weekly. Nueva York, 1862. Durante la Guerra de Secesión era corriente que los artistas de las redacciones y corresponsales de guerra enviaran sus dibujos al Norte, donde se grababan en madera para su publicación. Winslow Homer, que más tarde sería uno de los pintores norteamericanos más famosos, trabajaba para *Harper's*. Como puede verse en este grabado, la organización del Cuerpo Médico del Ejército no ha cambiado demasiado.



(48)



(47)

PANEL IX. HIGIENE Y MEDICINA PREVENTIVA

En la mitología griega, Higieia era hija de Esculapio y se la veneraba como diosa de la salud. Ella ha dado nombre a esos cuidados personales y públicos que se conocen como «higiene»: limpieza, baños, ejercicio, masaje, en lo personal; pureza de la comida, del agua, recogida de basuras, desinfección, en lo público.

9

54. BAÑO DE HOMBRES

Alberto Durero (alemán, 1471-1528)

Plancha de madera diseñada por Durero en Nuremberg, en 1496, y uno de los primeros grabados grandes en madera que hizo Durero a su vuelta de Italia. Es curioso que no tenga apenas influencias clásicas; está dentro del espíritu gótico, lleno de detalles personales, opuestos al espíritu generalizante clásico. Las figuras son retratos de amigos de Durero y muestran su preocupación por los «Cuatro temperamentos». El que está en la fuente tipifica al melancólico y se piensa que es un autorretrato; los dos del primer plano, que se cree son los hermanos Paumgärtner, representarían al sanguíneo (el que tiene la flor en la mano) y al colérico. El flemático es el de la jarra de cerveza, que se tiene por caricatura de Wilibald Pirckheimer, famoso humanista de Nuremberg.

Los baños públicos, muy populares en la Edad Media, eran lugar de reuniones sociales, con acompañamiento musical, comida y bebida.



(60)

(56)

55. BAÑO DE HOMBRES

Escuela italiana, s. XVI

Grabado en madera del *De Arte Gymnastica*, de Hieronymus Mercurialis. Venecia, 1573. La plancha se atribuye a Cristóforo Coriolano pero no hay pruebas suficientes. Esta ilustración está en la tradición clásica del baño romano, del que aún quedaban vestigios en Italia. El libro es famoso como primera edición ilustrada de esta obra fundamental sobre la gimnasia basada en autores clásicos. Mercurialis (1530-1606) fue un famoso humanista y especialista en griego, traductor de Hipócrates, y también médico distinguido de la Corte Papal.

CLASE PARA HOMBRES DE NEGOCIOS

George Bellows (norteamericano, 1882-1925)

Litografía. Nueva York, 1916. Divertida caricatura de la gimnasia en la vida moderna.

57. EL CAZADOR DE RATAS

Cornelius Visscher (holandés, 1629-1658)

Grabado de 1655. Antiguamente los ratones y ratas se cazaban no porque fueran portadores de enfermedades, sino porque eran ladrones de comida. En su corta vida, Visscher llegó a ser considerado como el técnico más brillante de la escuela gráfica holandesa. *El cazador de ratas*, según dibujo del propio artista, es una obra maestra del género.

58. LA CIRCUNCISION

Crispin de Passe (holandés, h. 1565-1637)

Grabado de 1599. La circuncisión es un rito de las religiones judía y mahometana y una ceremonia de iniciación en numerosas tribus primitivas.

59. LA VACUNACION

Leopoldo Méndez (mexicano, n. 1893)

Grabado en madera realizado en México en 1935.

60. EL AGUA DEL TAMESIS

William Heath (inglés, 1795-1840)

Grabado coloreado de hacia 1828. Esta «sopa de monstruos» es una sátira de la contaminación del Támesis, aplicable a otros muchos lugares y épocas. La London Commission, nombrada en 1827, informaba al año siguiente sobre el estado de contaminación pero no apuntaba solución alguna.



PANEL X. LA ENSEÑANZA DE LA MEDICINA

La primera escuela de Medicina de Europa fue la de Salerno, en el Sur de Italia. Empezó en el s. IX y alcanzó su cénit durante los siglos X y XI. En el XIII se vió oscurecida por el prestigio de las facultades de Medicina de las universidades de Montpellier, París, Bolonia y Padua. Un ejemplar del Fasciculus Medicinae nos da una descripción de la enseñanza en Padua a finales del s. XV que, en aquella época, era fundamentalmente escolástica y teórica. A partir del s. XVIII, en el que se reconoce la importancia de la práctica clínica, la instrucción se organiza alrededor de los hospitales.

10

61. PETRUS DE MONTAGNANA EN LA CATEDRA Gentile Bellini (italiano, h. 1430-1516)

Plancha de madera atribuida a Bellini, del *Fasciculus Medicinae* de Ketham. Venecia, 1522. Las tres figuras de abajo son pacientes que esperan el análisis de orina. Arriba, libros de textos en uso entonces: La *Historia Natural* de Plinio, *Thesir* de Avensoar (hispano-árabe, 1072-1162), el *Consiliator* de Pietro de Abano, profesor de Padua (1250-1315), y las *Obras Completas* de Isaac Judaeus (h. 845-940), judío egipcio y médico de los gobernadores musulmanes de Túnez. Poco se sabe de Petrus de Montagnana, aparte de que era profesor de medicina árabe en Padua. Bartolomeo Montagnana, compilador de un *Consilia*, o colección de casos clínicos, de hacia 1470, probablemente fuera hermano suyo.



(61)

62. COLEGIO DE MEDICOS Rowlandson (inglés, 1765-1827) y Pugin (inglés, 1762-1832)

Grabado de Rowlandson y Pugin coloreado con aguatinta por Bluek, del *Microcosm of London*. Londres, 1808. La escena nos muestra la vida social y corporativa del médico. El Colegio era como una especie de club para reuniones sociales y, a la vez, un lugar de estudio, pero, como institución, representa la responsabilidad del médico de mantener el control de admisiones en la profesión, al ser él el que expedía las licencias. Así, vemos al candidato en un examen oral. El texto cita una curiosa anécdota. Después de muchas otras cosas el tribunal pregunta al candidato: «Bien, en caso de fiebre muy alta en el que el paciente necesita un alivio por medio de la transpiración ¿qué haría Vd.?» «Le daría tal y tal» «¿Y si eso no surtiera efecto?» «Pues, señores, recurriría a tal y tal». «Bien, pero si eso tampoco produjera el deseado efecto, ¿qué remedio le quedaría?» «Señores -dijo el alumno con una profunda reverencia-, si todo eso fallara, haría que se trajera al paciente aquí a examinarse, y no tendría esperanza alguna de éxito si esto no le produjera un alivio por transpiración.»

63. CLASE DE CLINICA

Thomas Eakins (norteamericano, 1844-1916)

Monotipo de un óleo de Eakins, del Jefferson Medical College de Filadelfia. Este cuadro es una elocuente ejemplificación de la enseñanza médica y quirúrgica basada en demostraciones prácticas. Eakins estuvo muy relacionado con el Colegio y Hospital Jefferson, donde hacía disección y tenía muchos amigos. En 1875 pintó el gran lienzo que está aún en el Colegio; al año siguiente hizo un monotipo para regalar a sus amigos. Esta estampa está dedicada a lápiz por el autor a un amigo, quien más tarde se la regaló a su propio médico, el Dr. Loeb de Filadelfia.

64. VISITA DE SALAS

Robert Riggs (norteamericano, n. 1896)

Litografía realizada en 1945. Es ilustrativa de la enseñanza médica hoy: el médico residente pasando consulta con los internos.

65. LECCION DE ANATOMIA

Gavarni (francés, 1804-1866)

Litografía de la serie *Los estudiantes de París*. París, 1840, que celebra la alegre bohemia de los estudiantes en todas las artes y profesiones.

(62)





PANEL XI. LAMINAS DE ANATOMIA

El nombre indisolublemente ligado a las láminas de anatomía es Andreas Vesalio, pero hay otro nombre importante que da lustre a los dibujos de anatomía: Leonardo da Vinci. Los dibujos de Leonardo, de enorme belleza, son además de una asombrosa exactitud, muchos de ellos más correctos que los de Vesalio. Desgraciadamente están manuscritos fuera del alcance del gran público.

11

66. LECCION DE DISECCION

Escuela italiana, s. XV

Grabado en madera del *Fasciculus Medicinae* de Ketham. Venecia, 1522, que ilustra el capítulo sobre el tema del gran especialista Mundinus.

67. ESQUELETO

Escuela alemana, s. XVI

Grabado en madera, coloreado, del *Feldtbuch der Wundartzney*. Estrasburgo, 1540. Aparecido como folleto suelto en 1517, fue incorporado al texto por el impresor Schott.

68. ESQUELETO DESCANSANDO SOBRE UNA ESPADA

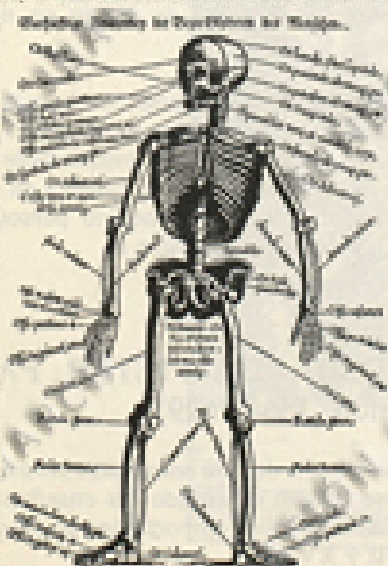
Taller de Tiziano

Grabado en madera del *De Humani Corporis Fabrica*. Basilea, 1543. Si comparamos éste con el anterior veremos la diferencia. Vesalio fue el primero en articular los esqueletos. Es probable que las ilustraciones de esqueletos y músculos de este libro estuvieran pensadas tanto para médicos como para pintores. Vesalio es, pues, el padre de la anatomía artística y de la médica. Es interesante saber que esta estampa inspiró un poema de Baudelaire, *Le Squelette laboureur*.

69. LA NOVENA LAMINA DE MUSCULOS

Taller de Tiziano

Grabado en madera del *De Humani Corporis Fabrica*. Basilea, 1543. El propio Vesalio dice que «esta lámina muestra una vista de conjunto del sistema muscular, de forma que interesa solamente a pintores y escultores». Vesalio tenía una sensibilidad fuera de lo común para las Bellas Artes y su *Fabrica* es de gran belleza tanto en la tipografía como en las ilustraciones. Los paisajes del fondo forman un panorama continuo, como observó Jackschath en 1903. Treinta años después, el Dr. Harvey Cushing y Willy Wiegand, el impresor múniques, identificaron el lugar representado: Abano Terme, en las Colinas de Eugenia, al sureste de Padua, región que han hecho célebre Petrarca y Shelley.



(67)



(68)

Con respecto al autor de estas ilustraciones, la tradición las atribuye a Tiziano, pero Vasari en su *Vidas de pintores y escultores*, 1568, las atribuye a su amigo Jan Stephen von Calcar, a quien Vesalio menciona pero no en la *Fabrica*. Hoy está generalmente admitido que Tiziano no tuvo mano directa en ellas pero sí una influencia indirecta a través de la crítica y la inspiración y que en ellas trabajó más de un artista, incluido el propio Vesalio y varios dibujantes del taller de Tiziano, como quizás Calcar y Domenico Campagnola (los paisajes). Se sabe que las planchas de madera se cortaron en Venecia, donde había una floreciente escuela de artesanos, y se enviaron a Basilea para su impresión.

70. VESALIO ENSEÑA ANATOMIA Jan Stephen Calcar (flamenco, h. 1499-1546/50)

Grabado en madera de la portada del *De Humani Corporis Fabrica*, de Vesalio. Basilea, 1543, uno de los más famosos de toda la historia del grabado de tema médico. El escenario de la operación de Vesalio aunque totalmente imaginario, pues se sabe que operaba en el conocido teatro anatómico de la Universidad de Padua, es realista en cuanto al método docente. Nos muestra al maestro rodeado de discípulos, compañeros de profesión, nobles, clérigos y autoridades de la Universidad y de la ciudad, haciendo él mismo la disección de la cavidad abdominal de un cadáver femenino. Las figuras que aparecen, simbólicamente, bajo la mesa, con la imagen de los pagados que tradicionalmente hacían la disección para que el maestro disertara, tradición rota por Vesalio. Los perros y monos encadenados serían alusión al error de Galeno que creía en la similitud de la anatomía animal y la humana. Fue precisamente la negación de este dogma lo que levantó las más airadas críticas a Vesalio. El esqueleto aludiría a la costumbre de Vesalio de emplearlo. Se ha creído identificar a algunos personajes, como el de la barba, en primer plano a la derecha, que sería el ayudante de Vesalio, Kealdus Columbus, o el viejo asomado al anfiteatro, Johannes Oporinus, profesor de griego en Basilea y editor de la *Fabrica* en 1543.

(71)



Esta obra, que marca el nacimiento de la medicina moderna basada en la investigación más que en las autoridades del pasado, algo totalmente revolucionario en la época, se publicó cuando su autor tenía veintinueve años. La enorme controversia que provocó le hizo abandonar su cátedra en Padua y entrar al servicio de la Corte imperial, donde fue médico personal de Carlos V, hasta su abdicación en 1553, y después de Felipe II.

71. LECCION DE ANATOMIA DE PIETER PAAW Jacob De Gheyn (flamenco, 1565-1629)

Grabado de A. Stock según dibujo de Gheyn del *Succenturiatus Anatomicus*. Leiden, 1616, que demuestra cómo se habían extendido las enseñanzas de Vesalio. Holanda se convirtió en uno de los centros importantes de enseñanza de la medicina durante los siglos XVII y XVIII.



ANDREAE VESALII
BRUXELLENSIS, SCHOLAE
medicorum Patavinae professoris, de
Humani corporis fabrica
Libri septem.

Atque Editum per Laurentium Vindelium
in typographia Johannis de Montaigne
in Civitate Paduae Anno 1543.

PANEL XII. LAMINAS Y DIAGRAMAS

Las artes gráficas han sido siempre auxiliares de las ciencias médicas, publicando y difundiendo cartas y diagramas. Los herbarios, a caballo entre la medicina y la botánica, muy populares en los siglos XV al XVII explicaban las propiedades medicinales de muchas plantas y eran una guía práctica para aquellos que no podían pagar un médico.

12

72. BOTANICA

Escuela alemana, s. XV

Grabado en madera, coloreado, del *Gart der Gesundheit*, de Johann von Cube. Maguncia, 1485, que pertenece a uno de los primeros, si no el primero, de los herbarios impresos. Su impresor fue Peter Schoeffer, de Maguncia, que había sido ayudante de Gutenberg veinticinco años antes, en la primera imprenta grande.

73. ADORMIDERA

Hans Weiditz (alemán, activo entre 1520 y 1536)

Grabado en madera del *Kräuterbuch*, de Brunfels. Estrasburgo, 1532. Los dibujos de Weiditz están considerados entre las mejores ilustraciones de Botánica, tanto por su belleza como por su fidelidad. El texto de Brunfels es una curiosa mezcla de juiciosos conocimientos farmacológicos y citas de Plinio, Dioscórides y otros. Entre las propiedades terapéuticas de la Adormidera, cita que los cocimientos son buenos para las úlceras, los problemas menstruales, el corazón, los ojos, el mal aliento, y aplicado directamente sobre el hígado, corta las hemorragias nasales.



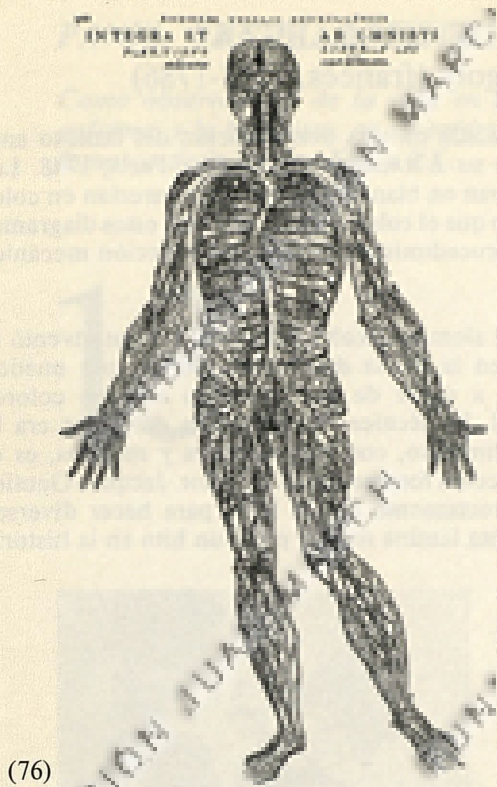
(72)



(74)



(75)



74. EL HOMBRE DEL ZODIACO

Escuela italiana, s. XV

Este grabado en madera del *Fasciculus Medicinae*, de Ketham. Venecia, 1493, es la estampa más antigua sobre sangrías. Muestra los signos del zodiaco en relación con las sangrías, o las correspondencias entre las partes del cuerpo y las regiones zodiacales que se creía tenían relación directa con el método y el tiempo del tratamiento. Los signos del zodiaco también podían tener relación con la patología humoral de Galeno, a saber, los cuatro humores dominantes que afectaban al bienestar del cuerpo según la siguiente tabla:

Aries, Leo, Sagitario: templado-caliente, temperamento colérico.
Géminis, Libra, Acuario: templado-húmedo, sangre, temperamento sanguíneo.
Tauro, Virgo, Capricornio: frío-seco, bilis negra, temperamento melancólico.
Cáncer, Escorpio, Piscis: frío-húmedo, flema, temperamento flemático.

75. CARTA PARA SANGRAR

Johannes Wechtlin (alemán, h. 1490-1530)

Grabado en madera, coloreado, que ilustra el tratado de cirugía de Guy de Chauliac insertado en el *Feldtbuch der Wundartzney*, de Hans von Gersdorff. Estrasburgo, 1540. En la figura se indican los lugares adecuados para seccionar las venas. El artista, según dice el texto, hizo su dibujo de la disección de un delincuente que había sido ejecutado. Apareció en la edición de 1517, pero la que tenemos aquí pertenece a una edición posterior, la de 1540.

76. LAMINA DE LAS VENAS

Taller de Tiziano

Grabado en madera, atribuido al taller de Tiziano, del *De Humani Corporis Fabrica*, de Vesalio. Basilea, 1543. Basta comparar el «Zodiaco» (74) con esta lámina para darse cuenta de la distancia que separa la medicina medieval de la moderna. El diagrama de Vesalio –«Delineación de toda la Vena Cava, libre de todas las partes y desnuda»– versión exclusivamente científica sin connotaciones mágicas ni astrológicas, aunque no perfecta, ya que es anterior al descubrimiento de la circulación de la sangre, representa, no obstante, una ruptura total con respecto a las concepciones anatómicas de Galeno.

77. INSTRUMENTOS QUIRURGICOS

Escuela alemana, s. XVI

Grabado en madera, coloreado, del *Feldtbuch der Wundartzney*. Estrasburgo, 1540. Copiada de las miniaturas de un manuscrito árabe del tratado de cirugía de Albucasis. Los árabes, que no siempre fueron buenos cirujanos debido a sus prejuicios religiosos, sí habían desarrollado la técnica de la cirugía de ojos, oído y nariz. El editor de Estrasburgo, Johannes Schoot, había publicado una traducción de Albucasis en 1532 e incorporó algunas de las ilustraciones de éste a su edición de Gersdorff.



(78)

78. LOS MUSCULOS DE LA CABEZA Jacques Gautier Dagoty (francés, 1717-1786)

Mezzatinta impresa en color basada en una demostración del famoso anatomista Duverney, lámina I de su *L'Anatomie de la Tête*. París, 1748. Las láminas médicas más antiguas eran en blanco y negro, y si aparecían en color estaban coloreadas a mano. Dado que el color era muy útil para estos diagramas médicos, siempre se buscó un procedimiento para la reproducción mecánica del color.

Hacia principios del s. XVIII, el alemán Jakob Christoph Le Blon inventó la tricromía, un proceso basado en la teoría de Newton por el que pueden reproducirse todos los colores a partir de tres planchas con los colores primarios, amarillo, rojo y azul. La técnica de aplicación del color era la mezzatinta. Este mismo procedimiento, con innovaciones y mejoras, es el que se emplea hoy en la reproducción fotomecánica de color. Jacques Gautier Dagoty aprendió el proceso directamente de Le Blon para hacer diversos atlas anatómicos a todo color. Esta lámina marca, pues, un hito en la historia de la iconografía médica.

(81)



(83)



PANEL XIII. EL ARTISTA ANTE EL ENFERMO

Como observadores de la vida en todos sus aspectos, los artistas han representado a la Humanidad, tanto sana como enferma, y la han visto, en su enfermedad, desde diferentes puntos de vista. Reunimos aquí obras de artistas mundialmente famosos de los siglos XIX y XX.

13



(80)

79. UN OMNIBUS DURANTE UNA EPIDEMIA DE GRIPE

Honoré Daumier (francés, 1808-1879)

Litografía de Daumier. París, 1858. En manos de un gran maestro, la caricatura puede ser de gran expresividad y penetrar hasta la verdad esencial.

80. COLICO EN LA NOCHE DE BODAS

Gavarni (francés, 1804-1866)

Litografía en color de la serie *Les Petits Malheurs du Bonheur* (Las pequeñas desgracias de la felicidad). París, 1838. Los personajes, dibujados con sutileza y habilidad, muestran sus emociones que, en tal ocasión, se nos aparecen absurdas y ridículas. Gavarni y Daumier fueron los dos grandes cronistas de costumbres del París de 1830 a 1860.

81. CARNOT ENFERMO

Henri Toulouse-Lautrec (francés, 1864-1901)

Esta litografía, de 1893, nos lleva al París de la última década del s. XIX. Este artista, que murió por los excesos del alcohol y la vida disipada, a los treinta y siete años, veía la vida con un distanciamiento característico. Sus temas salen del mundo del teatro y el cabaret.

Esta litografía es la ilustración de un monólogo de un artista del cabaret Le Chat Noir, una réplica cómica e irreverente del presidente francés Sadi Carnot. La masa negra de la derecha es el hábito de la monja enfermera que le ofrece comida. Al año siguiente de este dibujo, Carnot moría víctima del atentado de un anarquista en Lyon.

82. LA NIÑA ENFERMA

Edvard Munch (noruego, 1863-1944)

Punta seca, ejecutado en Berlín, en 1894. El tema de la joven muriendo de tisis está basado en la experiencia vivida por el artista, pues su madre y su hermana pequeña habían muerto así. Munch, sin duda el pintor más famoso de la Escandinavia moderna, pionero del Expresionismo, nos da en su obra la dramatización de las emociones interiores sobre el tema de la vida y la muerte y las relaciones entre los dos sexos. «Pinto no lo que veo, sino lo que ví».

83. VISITA A UN HOSPITAL INFANTIL Käthe Kollwitz (alemana, 1867-1945)

Litografía, 1926. Esta artista se distinguió en la escultura y el grabado. Casada con un médico que trabajaba en los suburbios de Berlín, tuvo muchas oportunidades de observar a los enfermos, como puede verse en este ejemplo de gran sencillez de medios, expresividad e inspiración.

(82)



PANEL XIV. EL ARTISTA ANTE LA ENFERMEDAD

En este panel presentamos lo que pudieran ser informes clínicos de artistas. Posiblemente no sean científicos ni profesionales, pero muestran el sentido de la enfermedad desde el punto de vista del enfermo.

14



(85)



(87)



(86)

84. EL FUEGO DE SAN ANTONIO O ERGOTISMO Johannes Wechtlin (alemán, h. 1490-1530)

Grabado coloreado del *Feldtbuch der Wundartzney*. Estrasburgo, 1540. Desde la Edad Media hasta 1816 hubo epidemias de fuego de San Antonio producidas por un hongo del centeno, el cornezuelo. Una de las dos formas de la enfermedad se caracteriza por una intensa quemazón en las partes afectadas que llegaban a gangrenarse y desprenderse del cuerpo. En este grabado el enfermo reza a San Antonio en busca de remedio, pues los huesos del ermitaño egipcio habían llegado al Sur de Francia donde hacían curaciones milagrosas de esta enfermedad, por lo que se le dio el nombre del Santo.



(84)

85. ESCALOFRIOS Y FIEBRE

Thomas Rowlandson (inglés, 1756-1827)

Grabado coloreado, de 1792, según dibujo de James Dunthorne. Un clásico de la iconografía médica.

86. LA GOTA

James Gillray (inglés, 1757-1815)

Grabado coloreado, realizado en 1799 en Londres. En un gran despliegue de imaginación el artista consigue darnos la «impresión» de la enfermedad, así como una perfecta ilustración de los cuatro puntos que señalaba el médico romano Celso: *Calor, Dolor, Rubor, Tumor* (fiebre, dolor, inflamación e hinchazón). Los romanos conocían bastante bien esta enfermedad que Ovidio llama *podagra nodosa*. Asociada al bienestar y la buena mesa, era una de las cosas ante la que los médicos antiguos se declaraban impotentes.

Gillray, a quien los ingleses consideraban como el número uno de sus caricaturistas políticos, fue aprendiz de grabador de letras y cómico ambulante, hasta que, establecido en Londres, estudió grabado en la Academia Real.

87. DOLOR DE CABEZA

George Cruikshank (inglés, 1792-1878)

Grabado en color según dibujo de Maryatt. Londres, 1819. Es curioso que, unos quince años después, Daumier hizo un dibujo sobre el mismo tema, muy semejante a éste. No se sabe si habría visto o no el de Cruikshank.

88. LA HIDROPESIA CORTEJANDO A LA TISIS

Thomas Rowlandson (inglés, 1756-1827)

Grabado coloreado, realizado en Londres en 1810. Esta representación, más satírica que científica, es ejemplo de la preocupación típica de Rowlandson por presentar extremos: «el alto y el bajo» (o la mujer gorda y el hombre delgado).

PANEL XV. SATIRA Y CARICATURA

Es común que, para el observador, las debilidades sean más pintorescas que las virtudes. Dante, como sabemos, escribió con más brillantez el Purgatorio que el Paraíso. Y lo mismo ocurre con los artistas que satirizan la escena médica.

15





(90)

89. EL INVALIDO IMAGINARIO François Boucher (francés, 1703-1770)

Grabado por Cars, según dibujo de Boucher, es una ilustración del *Enfermo imaginario* tomada de la primera edición de un clásico de los libros ilustrados, las *Obras Completas* de Molière. París, 1734. Boucher fue uno de los artistas más famosos del rococó francés, director de la escuela de la Academia y de las Fábricas de tapices de Beauvais y Gobelins, y pintor de murales para el rey, y Madame de Pompadour.

90. QUE CONTENTOS ESTAMOS DE QUE HAYA MEDICOS Robert Dighton (inglés, h. 1752-1814)

Mezzatinta. Londres, 1793. La escena describe una botica de finales del siglo XVIII.

91. LOS MEDICOS Y SUS AMIGOS George M. Woodward (inglés, 1760-1809)

Acuarela que muestra a un médico y su ayudante en animada diversión con la muerte y el diablo. Cruikshank pasó el dibujo a grabado hacia 1798.



(91)

92. UNA VISITA AL MEDICO

Thomas Rowlandson (inglés, 1756-1827)

Grabado coloreado de Rowlandson, según dibujo de Woodward, en Londres, hacia 1810. Lo firman los dos (Woodward del.; Rowlandson sculp. – Woodward dibujó; Rowlandson grabó). Aunque Rowlandson era mejor artista que su compañero de juergas Woodward, frecuentemente grababa para otros por dinero ya que, debido a su extravagancia, nunca tenía suficiente.

93. GRACIAS A LA GRIPE

T. West (inglés, activo alrededor de 1800)

Grabado en color. Londres, 1803.

94. LA VIRUELA

James Gillray (inglés, 1757-1815)

Grabado en color. Londres, 1802. La vacunación atacada violentamente por medio de la palabra y el dibujo era un tema candente en esa época. El escenario parece ser el Hospital de Viruela e Inoculación de San Pancracio. El médico que vacuna es sin duda el propio Jenner.

95. LA VACUNA TIENE PROBLEMAS CON LA FACULTAD DE MEDICINA

Escuela francesa, s. XIX

Grabado en color.



PANEL XVI. CHARLATANES

Se ha reunido aquí una verdadera galería de pícaros y matasanos de Holanda, Inglaterra, Italia, España y Francia. Estos, que han existido siempre en todas las profesiones, cuentan con un colaborador, como dice la leyenda del grabado de Buytewech (98), *Populus vult decipi* –el público quiere que se le engañe–.

16

96. OPERACION QUIRURGICA

Lucas van Leyden (holandés, 1494-1533)

Realizado en Leiden en 1523, este grabado se ha titulado también *El dentista*. El decorado nos deja ver que el operador ha instalado un puesto en una feria. Podría ser un barbero sacamuelas o, más probablemente, un charlatán, ya que su ayudante está fisingando la bolsa del paciente.

97. OPERACION PARA SACAR LAS PIEDRAS DE LA CABEZA

H. Weydmans (holandés, principios del s. XVII)

Aprovechando un proverbio popular, los charlatanes de los siglos XVI y XVII simulaban curar la locura practicando una incisión superficial en el cuero cabelludo, por la que «sacaban» unas piedras que les suministraban sus ayudantes. La leyenda del grabado, en holandés, dice, según traducción del gran estudioso y teórico del arte Erwin Panofsky: «Ven, ven, alégrate; podemos quitarle las piedras a tu mujer». Este tema, muy popular, también aparece en el Bosco, Vinckeboons y Allard. La idea de que los «malos espíritus» podían sacarse por medio de la trepanación es muy antigua; ya en la Prehistoria aparecen cráneos trepanados.

(97)



98. EL MATASANOS

Willem Buytewech (holandés, h. 1585-h. 1627)

«El público quiere que se le engañe».

99. EL MATASANOS

Annibale Carracci (italiano, 1560-1609)

Grabado de Mitelli según dibujo de Carracci, de la serie *Personajes callejeros de Bolonia*. 1660. Peters sugirió que este charlatán estaba anunciando la triaca.



100. DR. MISAUBIN
Antoine Watteau (francés, 1684-1721)

Grabado de Arthur Pond según dibujo de Watteau. Londres, 1739. Watteau, que murió tuberculoso muy joven, no tenía especial cariño a los médicos. Hizo una serie de dibujos satíricos de temas médicos, a la que pertenece esta lámina. Misaubin era un conocido charlatán que vendía unas píldoras maravillosas en Londres, donde apareció este grabado que lo caricaturiza. También aparece este personaje en el grabado de Hogarth, *Escena de muerte* (128 del Panel XX).

101. LA COMPAÑÍA DE DIRECTORES DE POMPAS FUNEBRES

William Hogarth (inglés, 1697-1764)

Grabado original de Hogarth. Londres, 1736. Del grupo de médicos, los tres de la fila de arriba son, de izquierda a derecha, Chevalier Thomas (Oftalmador Pontifical, Imperial y Real), Crazy Sally Mapps (arregla huesos de Epsom) y «Spot» Ward, que recetaba «gotas» y «píldoras» a un público hechizado, incluido el rey.

(98)

102. ¿DE QUE MAL MORIRA?

Francisco de Goya (español, 1746-1828)

Aguafuerte con aguatinta de la serie *Los Caprichos*. Madrid, 1797. Dos de esta serie son de tema médico; el que aquí vemos se ha interpretado como una caricatura del médico de Goya y una velada sátira del estado en que se encontraba España en la época de Godoy.



(99)

PANEL XVII. EL SUEÑO DE LA RAZON

Mucho antes de que la Psiquiatría se convirtiera en ciencia, artistas y escritores tenían conciencia de la existencia de elementos irracionales e inconscientes en el ser humano. Todos tenemos impulsos infantiles y anormales –generalmente reprimidos por la sociedad o la razón– que se manifiestan indirectamente en el sueño, en la ensoñación y la imaginación creadora. En este panel se han reunido representaciones de sueños y fantasías, personales unas, constitucionales otras, o inducidas por el fanatismo religioso o la superstición popular, como en la brujería. En el pasado no había una división clara entre la locura y la rareza o insensatez, aunque la diferencia la indican los antónimos: lo opuesto de la locura es la cordura, y lo opuesto de la insensatez es la sabiduría.

17

(103)



103. EL SUEÑO DE LA RAZON PRODUCE MONSTRUOS

Francisco de Goya (español, 1746-1828)

Aguafuerte con aguatinta de la primera edición de Los Caprichos. Madrid, 1797. Las ochenta planchas que componen esta serie son un distanciado comentario sobre la estupidez humana. Impulsos más o menos ocultos, como la vanidad, el orgullo, la glotonería, la lujuria, que anticipan muchos de los descubrimientos de la psicología moderna. Se trata aquí de una figura de hombre, probablemente el artista, asediado por los monstruos de la pesadilla, uno de ellos, un buho, tiende un lápiz al artista empujándole a dibujar, como queriendo indicar la relación entre la creación artística y el inconsciente. La idea ya aparece en Aristóteles: «nunca hubo un genio que no tuviera un ramalazo de locura».

104. SUEÑO

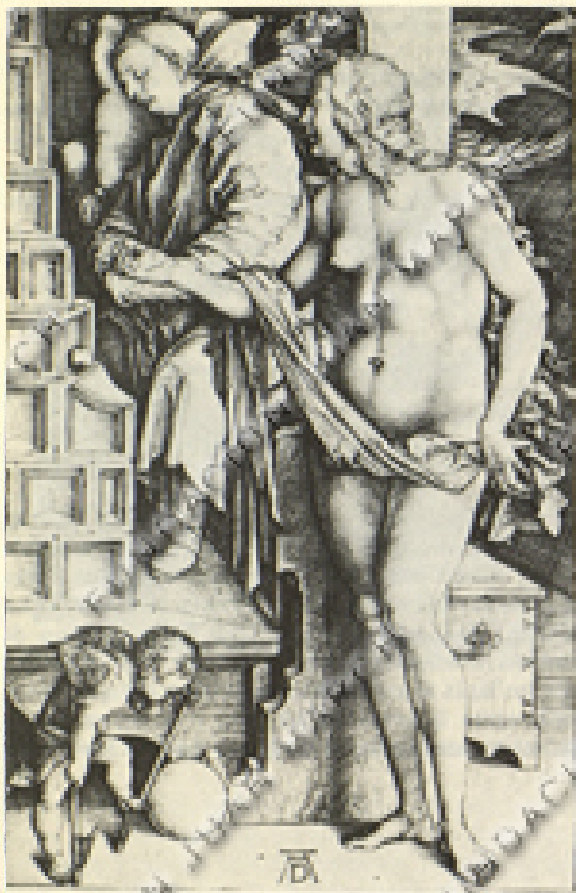
Alberto Durero (alemán, 1471-1528)

Grabado original de Durero, realizado en Nuremberg hacia 1497. No está claro el significado exacto de esta alegoría, a la que se han dado muchas interpretaciones; la más obvia es que se trata de un sueño de contenido sexual. El fuelle se emplea frecuentemente para significar el sueño, ya que se suponía que éste era inyectado en el oído por espíritus buenos o malos. El desnudo es uno de los más atractivos de este artista; el Cupido cojo podría indicar que el amor no era sano o normal. Por otro lado, Panofsky sugiere que se trata de una sátira de los efectos de la pereza, «madre de todos los vicios», incitando a la lujuria. Es esta una estampación extraordinariamente brillante.

105. JOB CON MALOS SUEÑOS

William Blake (inglés, 1757-1827)

Grabado de las *Illustrations of the Book of Job*. Londres, 1825. El título de Blake «Con sueños sobre mi cama me asustas y me aterras con visiones» parece ser una variación de los versículos 15-16 del libro XXXIII de Job.



106. PESADILLA
Rockwell Kent (norteamericano, n. 1882)

Litografía de 1941.

107. MEDICO CURANDO LA FANTASIA
Escuela francesa, s. XVII

Este pliego suelto grabado es una divertida trasposición de la idea de que la sabiduría y la insensatez son entidades tangibles que pueden eliminarse por medios físicos, lo que hoy no parece tan disparatado dado los resultados eficaces de los medicamentos en el tratamiento de muchas enfermedades mentales.

108. SAN ANTONIO ATORMENTADO POR LOS
DEMONIOS
Martin Schongauer (alemán, h. 1445-1491)

Grabado raro, en una estampación de excepcional calidad y muy bien conservada. Aunque era pintor, su autor es más conocido por sus grabados que por su pintura. Vasari nos dice en las *Vidas* que este San Antonio «gustó tanto a Miguel Angel que comenzó a iluminarlo».

El episodio de las *Tentaciones de San Antonio*, uno de los más famosos ejemplos de alucinación, aparece en numerosos artistas y escritores.

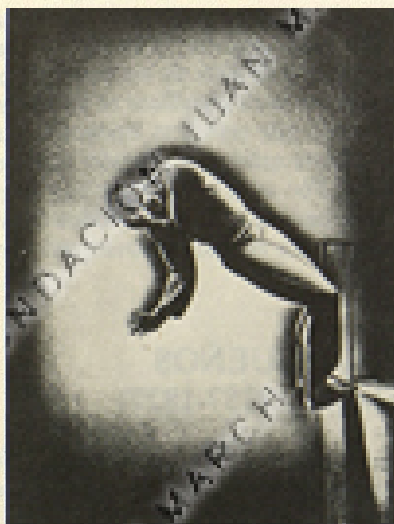
109. ENSAYOS
Francisco de Goya (español, 1746-1828)

Aguafuerte con aguatinta de la primera edición de *Los Caprichos*. Madrid, 1797. El comentario manuscrito de Goya dice «Poco a poco se va adelantando, ya hace pinitos, y con el tiempo sabrá tanto como su maestra». Brujas y hechiceros eran con frecuencia psicópatas. Johann Weyer o Wier (1515-1588) está considerado como fundador de la psiquiatría por tratar de curarles por medios médicos en vez de colocarles el cartel de herejes.

110. VIEJO ENTRE FANTASMAS
Francisco de Goya (español, 1746-1828)

Aguafuerte con aguatinta de la serie de los *Disparates*. Si los *Caprichos* son mezcla de realismo e imaginación, los *Disparates* son la expresión viva del inconsciente. Goya, encerrado en sí mismo debido a su sordera casi total y al desastre de la España de entonces, deja libre su imaginación. Este grabado pertenece a la primera edición publicada después de muerto su autor, en 1864, por la Academia de San Fernando, en una tirada de 250 ejemplares. Anteriormente, en 1850, se habían hecho algunas pruebas sueltas, no en colección.

(104)



(106)



111. LOS DEMONIOS ME HACEN BURLA
James Ensor (belga, 1860-1945)

Aguafuerte de Ensor. Ostende, 1895. Pionero de la escuela expresionista. Aquí parece revelar complejos de culpabilidad arrastrados desde la infancia.

112. LOS VAPORES
Alexandre Colin (francés, 1798-1875)

Litografía en color del *Album Comique*, h. 1823, en el que se describen varias aflicciones, como las pesadillas, la migraña, el cólico, el baile de San Vito. En una época se pensó que ciertos desórdenes nerviosos, como la depresión o la histeria, podían deberse a vapores nocivos nacidos en el intestino.



(113)

PANEL XVIII. MANICOMIO. I

La actitud hacia las enfermedades mentales ha fluctuado a través del tiempo. En un principio se creía que el loco estaba poseído por un espíritu, dios o diablo. Hipócrates, al parecer, trató la locura como enfermedad del cerebro, pero en la Edad Media esto se olvidó totalmente: los locos no eran enfermos sino voluntariamente perversos y se les trataba con exorcismos e incluso torturas, como a las brujas y brujos. Hasta finales del s. XVIII, con la reforma del Hospital de San Lucas de Londres, y la decisión de Pinel de quitar las cadenas a los pacientes de Salpêtrière y Bicêtre en París, no se establece una forma de tratamiento más humana.

18

113. APUNTES

Alberto Durero (alemán, 1471-1528)

Aguafuerte original de Durero. Nuremberg, 1514. Primer grabado de este artista y uno de los primeros ejemplos de grabado sobre hierro.

Panofsky, en su estudio sobre Durero, niega la interpretación de unos apuntes hechos más o menos al azar y avanza la hipótesis de que sean ilustración de los efectos de la depresión grave sobre los cuatro temperamentos (o humores dominantes, según Galeno). El que, desesperado, se arranca los cabellos, sería un «colérico» enfermo; la especie de máscara del fondo sería el melancólico por naturaleza y enfermedad; el joven del vaso, naturalmente alegre y enamorado, sería el sanguíneo que, ahora, degenerado, mira pasmado a una mujer desnuda; la mujer dormida representaría el tipo flemático.

(114)



114. HOSPITAL BEDLAM DE LONDRES William Hogarth (inglés, 1697-1764)

Grabado de la serie *A Rake's Progress*. Londres, 1735, en un primer estado de prueba, antes de retocarlo en 1763. Es la octava y última plancha de la serie, en la que el personaje, totalmente enajenado, aparece, en primer término, encadenado. El escenario es una pintura fiel del famoso manicomio londinense. Fundado como hospicio de Santa María de Bethlhem, pasó a manos de la ciudad de Londres en 1547 para ser empleado como asilo de locos por voluntad de Enrique VIII. En el siglo XVIII, Bedlam era uno de los lugares pintorescos de Londres a donde acudían los visitantes para divertirse con los desatinos de los internados; el dinero de la entrada de estos turistas era una ayuda para el hospital. En esta estampa vemos dos elegantes señoras mirando al «rey» desnudo sobre el trono.

115. HOSPITAL DE SAN LUCAS, LONDRES Rowlandson (inglés, 1756-1827) y Pugin (inglés, 1762-1832)

Aguafuerte de Thomas Rowlandson y August Pugin, coloreado con aguatinta por Stadler. Londres, 1809. De *The Microcosm of London*. Pugin hizo la arquitectura y Rowlandson las figuras. El hospital se fundó en 1751. En 1782 se levantó otro edificio y se hicieron ciertas reformas en el tratamiento de los internados, incluyendo una mayor libertad.



(115)



(116)

116. EL MANICOMIO
Wilhelm von Kaulbach (alemán, 1805-1874)

Grabado por Casper Heinrich Merz según dibujo de Kaulbach, en 1835. Pintor muy estimado en vida en su país, se le recuerda hoy por los dibujos de su primera época y las ilustraciones del *Reinecke Fuchs*, de Goethe. Görres ha sugerido que la figura del primer plano con la cabeza enterrada entre los brazos es el propio artista.

PANEL XIX. MANICOMIO. II

En este panel cuatro artistas de nuestro siglo reflejan temas relacionados con la locura.

19

117. DANZA EN EL MANICOMIO

George Bellows (norteamericano, 1882-1925)

Litografía original de Bellows. Nueva York, 1917, en la que nos da un enfoque romántico del tema, que tiene sus raíces en Goya y en la tradición del s. XIX.

118. SECCION DE PSICOPATAS

Robert Riggs (norteamericano, n. 1896)

Litografía hecha en Filadelfia en 1945. Para prepararla, el artista hizo detallados estudios en el Hospital de Enfermos Mentales de Filadelfia, comúnmente conocido como Byberry. El tratamiento, aunque realista, no es literal ni fotográfico, sino más bien una combinación de muchas observaciones del natural en las salas de alienados.

119. LOCOS EN EL COMEDOR

Erich Heckel (alemán, n. 1883)

Punta seca de 1914. Heckel es uno de los pintores principales de la escuela expresionista.

120. UN ENAMORADO

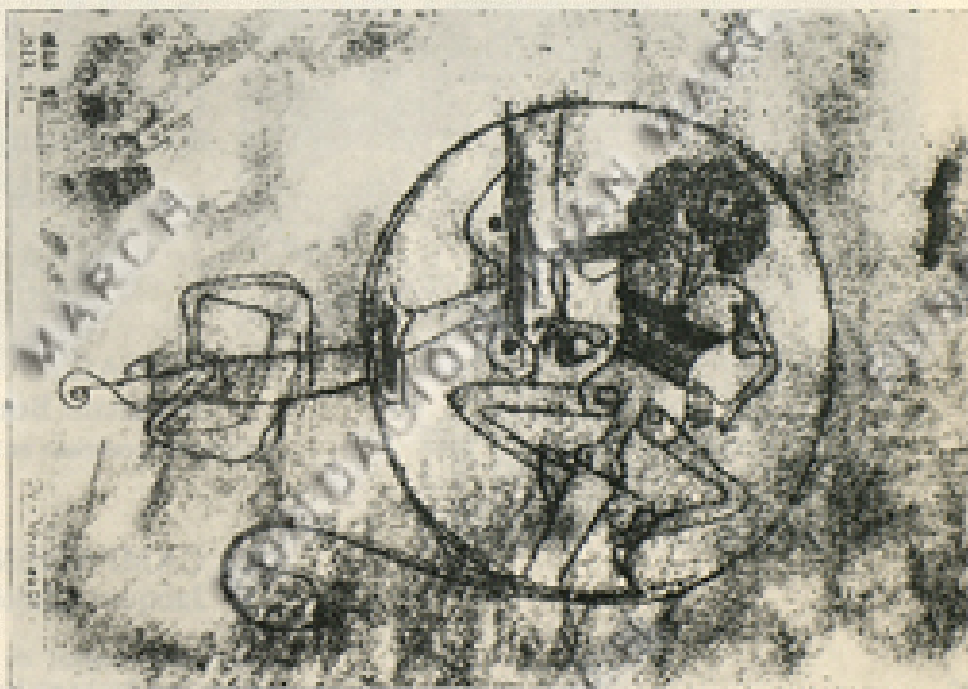
Paul Klee (suizo-alemán, 1879-1940)

Litografía en color, de 1923, que presenta, en forma simbólica, una obsesión sexual.



(118)

(120)



PANEL XX. EL PRINCIPIO Y EL FIN DE LA VIDA

La clave de este panel la da el proverbio: «Tal es la Vida, tal es la Muerte».

20

121. EL CURSO DE LA VIDA

Grabado anónimo publicado por Remondini de Bassano para exportarlo a España a finales del s. XVIII. El tema de las diferentes edades del hombre ha sido constante en el folklore.

122. EL NACIMIENTO DE LA VIRGEN

Alberto Durero (alemán, 1471-1528)

Grabado en madera dibujado por Durero en Nuremberg, en 1505, de la serie *La Vida de la Virgen*, publicada por el artista en 1511. Es una de las estampas de nacimientos más famosas de la historia de las artes gráficas. Era tradicional representar el nacimiento de Cristo más o menos fantásticamente, pero tratar el de la Virgen, en cambio, con gran riqueza de detalles realistas. En esta estampa el parto ya ha acabado y vemos a la madre, agotada, recibiendo alimento, la matrona sentada cerca y toda una serie de señoras ocupadas en diferentes tareas, como bañar al niño, hacer la cuna, etc.

(122)



123. PARTO

Jost Amman (suizo-alemán, 1539-1591)

Este grabado en madera apareció en *De Generatione Hominis*, de Rueff. Frankfurt, 1580, libro muy famoso y usado por las matronas. Al fondo podemos ver al astrólogo que hace el horóscopo del recién nacido.

124. EL PARTO

Abraham Bosse (francés, 1602-1676)

Aguafuerte realizado en París, en 1633.

125. CAMPAMENTO DE GITANOS

Jacques Callot (francés, 1592-1635)

Aguafuerte original de Callot, de la serie de cuatro grabados titulada *Vida gitana*, hecha en Nancy en 1621.



(126)



(123)

126. MORBETTO Rafael (italiano, 1483-1520)

Grabado de Marcantonio Raimondi, según dibujo de Rafael Sanzio, uno de sus dibujos más monumentales y bellos, con el clásico eje central a cuyos lados se contraponen las figuras equilibrando la composición.

127. LA MUERTE Y EL MEDICO Hans Holbein (alemán, 1497-1543)

Grabado en madera de Lützelburger, según dibujo de Holbein, de la serie *La Danza de la Muerte*. Lyon, 1545, y quizás la más famosa escena de muerte de toda la iconografía médica, de la que se hicieron múltiples ediciones y copias. Esta lámina pertenece a la segunda edición latina de 1545, estampada con las planchas de madera originales, bajo la supervisión de Holbein.

128. ESCENA DE MUERTE William Hogarth (inglés, 1697-1764)

Este grabado original de Hogarth es la lámina V de la serie *A Harlot's Progress*. Londres, 1734.



(127)



(130)

PANEL XXI. EMBLEMAS DE LA MORTALIDAD

Nacer es asumir la carga de la mortalidad, el dolor de la enfermedad, la muerte con que luchan, en constante batalla, siempre perdida, las Artes Médicas.

21



129. JOB AQUEJADO DE TUMORES
William Blake (inglés, 1757-1827)

Grabado de la serie *Illustrations of the Book of Job*. Londres, 1825.

130. MUERTE DEL DESTRUCTOR
Alfred Rethel (alemán, 1816-1859)

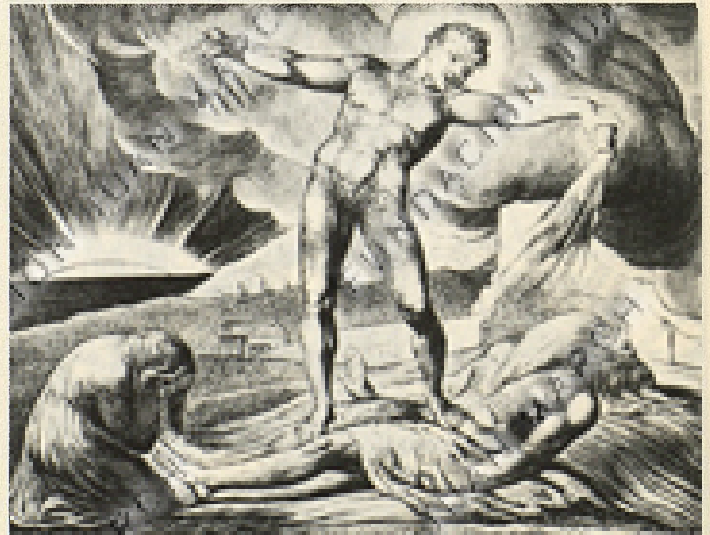
Grabado en madera de Steinbrecher, según dibujo de Rethel. Esta impresionante versión de la Danza de la Muerte está inspirada en un relato de Heinrich Heine sobre la aparición del cólera en un baile de máscaras; en *Mi-carême*, París, 1832. El tono macabro es propio de un cuento de Edgar Allan Poe.

131. MUJER Y MUERTE
Käthe Kollwitz (alemana, 1867-1945)

Aguafuerte con aguatinta. Berlín, 1910. Pocas veces se ha representado con tanta fuerza la lucha de la vida y la muerte como en esta estampa.

132. EL SECRETO DE LA VIDA
Harry Sternberg (norteamericano, n. 1904)

Aguafuerte con aguatinta. Nueva York, 1936. Representación simbólica del enigma de la vida, y la ciencia tratando de encontrarle respuesta.



(129)



133. HERCULES Y LA HIDRA
Andrea Mantegna (italiano, 1431-1506)

Heliograbado del grabado del Maestro IFT, según el dibujo de Mantegna, finales del s. XV. Uno de los más raros y bellos de los primeros grabados de la escuela de Mantegna. Ilustra el segundo trabajo de Hércules: el combate con la Hidra, una serpiente marina, que simboliza también al médico peleando con la Hidra de la enfermedad.

134. EL SOCORRO AL ENFERMO
Crispin de Passe (holandés, h. 1565-1637)

Grabado de Passe según Marten de Vos, basado en la parábola del Juicio Final, del cap. 25 del Evangelio según San Mateo.

(134)



(132)



(131)

Indice onomástico de artistas representados en los paneles

	Números		Números
AMMAN, JOST	7, 29, 123	HECKEL, ERICH	119
BELLINI, GENTILE	5, 61	HEINTZELMAN, ARTHUR WILLIAM	26
BELLOWS, GEORGE	56, 117	HOGARTH, WILLIAM	101, 114, 128
BIRCH, WILLIAM	49	HOLBEIN, HANS	127
BLAKE, WILLIAM	105, 129	HOLLAR, WENZEL	18
BOILLY, LOUIS	38	HOMER, WINSLOW	53
BOSSE, ABRAHAM	36, 48, 124	JENICHEN, BALTHAZAR	15
BOUCHER, FRANÇOIS	89	KAULBACH, WILHELM VON	116
BURGMAIR, HANS	6	KENT, ROCKWELL	106
BUYTEWECH, WILLEM	98	KLEE, PAUL	120
CALCAR, JAN STEPHAN VON	17, 70	KOLLWITZ, KÄTHE	83, 131
CALLOT, JACQUES	125	LEYDEN, LUCAS VAN	96
CARRACCI, ANNIBALE	99	MANTEGNA, ANDREA	133
COLE, TIMOTHY	20	MENDEZ, LEOPOLDO	59
COLIN, ALEIXANDRE	112	MONCORNET, BALTASAR	22
CRUIKSHANK, GEORGE	87	MUNCH, EDVARD	82
DAGOTY, JACQUES GAUTIER	78	PASSE, CRISPIN DE	58, 134
DAUMIER, HONORÉ	33, 39, 40, 46, 79	PERRISSIN, JACQUES	44
DIGHTON, ROBERT	90	PICCINI, GIACOMO	19
DURERO, ALBERTO	54, 104, 113, 122	RAFAEL	126
DUNKARTON, ROBERT	24	REMBRANDT	8, 12
DUSART, CORNELIUS	45	REMONDINI	121
EAKINS, THOMAS	63	RETHEL, ALFRED	130
EASTMAN, CAPT. SETH	1	REUWICH, ERHARD	2
ENSOR, JAMES	111	RIGGS, ROBERT	64, 118
ESCUELA ALEMANA, S. XV	72	ROWLANDSON, THOMAS	32, 85, 88, 92
ESCUELA ALEMANA, S. XVI. 16, 27, 28, 67, 77		ROWLANDSON Y PUGIN	50, 62, 115
ESCUELA ALEMANA, S. XVII	31	SCHONGAUER, MARTIN	108
ESCUELA FRANCESA, 1500	47	STEEN, JAN	37
ESCUELA FRANCESA, S. XVII	107	STERNBERG, HARRY	13, 132
ESCUELA FRANCESA, S. XIX	95	STRUCK, HERMANN	21
ESCUELA GRIEGA	9	TIZIANO, TALLER DE	68, 69, 76
ESCUELA INGLESA, S. XVI	30	TOULOUSE-LAUTREC, HENRI DE	81
ESCUELA ITALIANA, S. XV	66, 74	VISSCHER, CORNELIUS	57
ESCUELA ITALIANA, S. XVI	3, 4, 55	WATTEAU, ANTOINE	100
GAVARNI	65, 80	WECHTLIN, JOHANNES. 10, 41, 42, 43, 51, 75, 84	
GHEYN, JACOB DE	71	WEIDITZ, HANS	14, 34, 35, 73
GILLRAY, JAMES	86, 94	WEST, T.	93
GOLTZIUS, ESCUELA DE	11	WEYDMANS, H.	97
GOYA, FRANCISCO DE	52, 102, 103, 109, 110	WHITE, ROBERT	23
HADEN, SIR FRANCIS SEYMOUR	25	WOODWARD, GEORGE M.	91
HEATH, WILLIAM	60		

Nit quid pro quo/nit weiss; für schwarz
Darreychen soll ein weis'er Artz/
Sonder erfahren sein der d'ing.
Will anders er das ym geling.



(10)

Catálogos de Exposiciones de la
Fundación Juan March:

Arte Español Contemporáneo, 1974.

Oskar Kokoschka, con textos del
Dr. Heinz Spielmann, 1974.

Exposición Antológica de la Calcografía Nacional,
con textos de D. Antonio Gallego, 1975.

**I Exposición de Becarios de Artes
Plásticas, 1975/76.**

Jean Dubuffet, con textos del propio
artista, 1976.

Alberto Giacometti, con textos
de Jean Genêt, J. P. Sartre, J. Dupin, 1976.

**II Exposición de Becarios de Artes
Plásticas, 1976/77.**

Arte Español Contemporáneo, 1977.
Colección de la Fundación Juan March.

Arte USA, con textos de Harold Rosenberg, 1977.

Arte de Nueva Guinea y Papúa,
con textos del Dr. B. A. L. Cranstone, 1977.

Marc Chagall, con textos de André Malraux
y Louis Aragon, 1977.

Pablo Picasso, con textos de Rafael Alberti,
Vicente Aleixandre, José Camón Aznar, Gerardo Diego,
Juan Antonio Gaya Nuño, Ricardo Gullón,
Enrique Lafuente Ferrari, Eugenio d'Ors
y Guillermo de Torre, 1977.



ARS MÉDICA
Fundación Juan March



Ars Médica, Fundación Juan March, 1977/1976